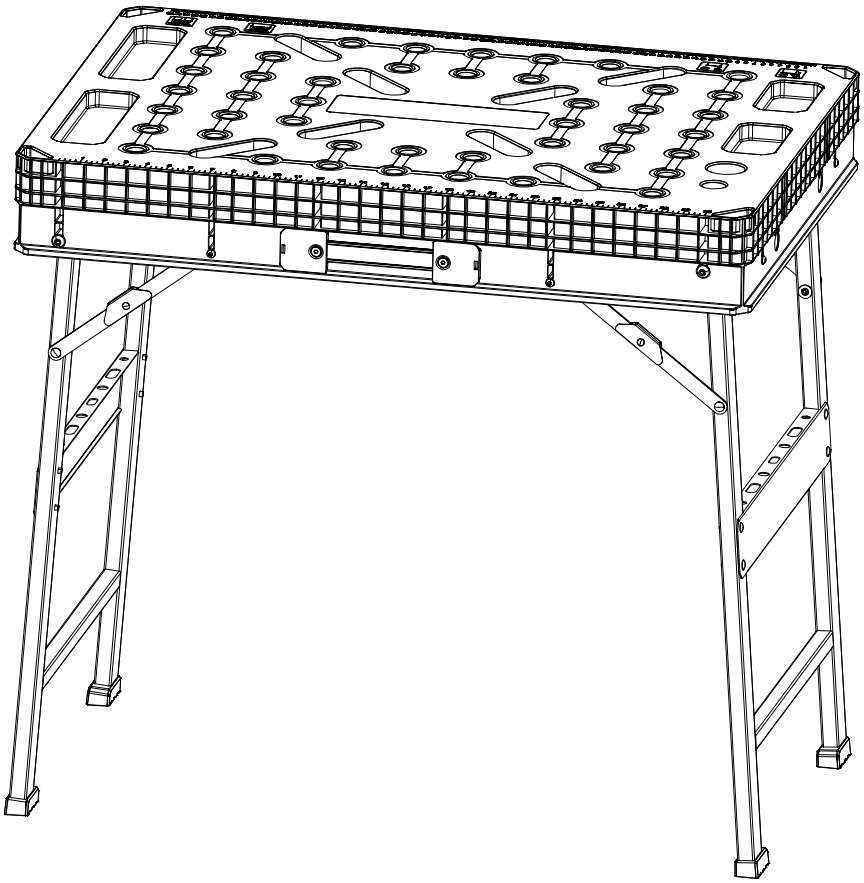
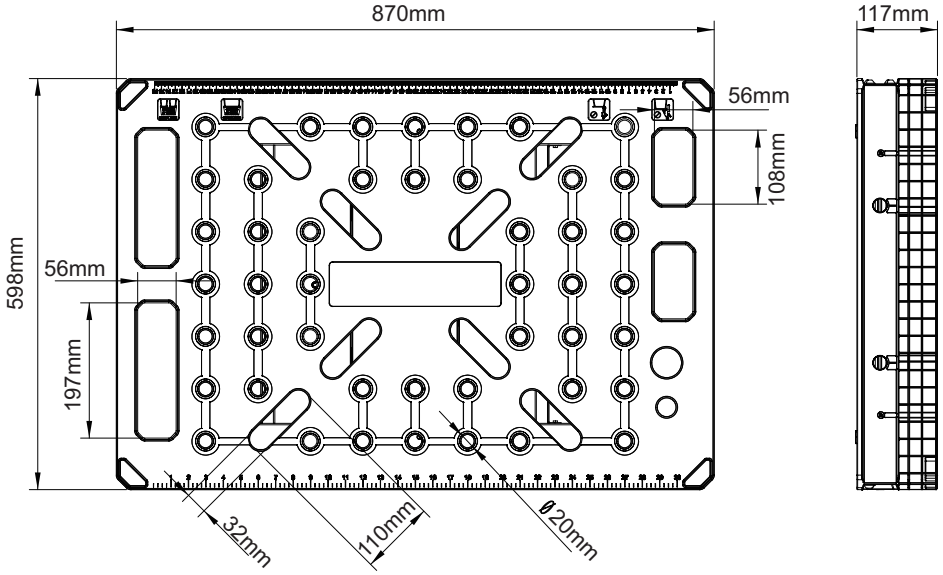
STARX®

Folding Workbench

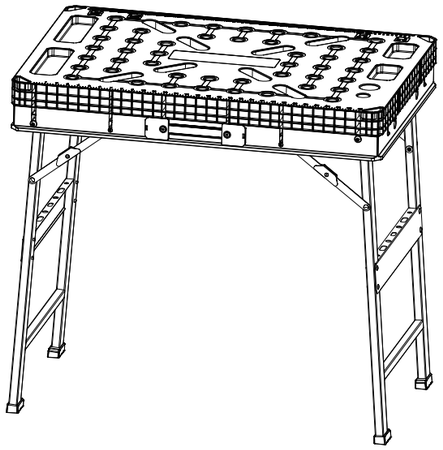
(NL) Inklapbare Werkbank
(DE) Klappbare Werkbank
(FR) Etabli pliable
(BG) сгъваема работна маса
(CZ) Skládací Pracovní Stůl
(DK) Sammenklappelig Arbejdsbænk
(EE) Kokkupandav Töölaud
(ES) Banco de trabajo plegable
(FI) Taitettava Työpöytä
(GR) πτυσσόμενο πάγκο εργασίας
(HR) Sklopivi radni stol
(HU) Összecsukható munkapad
(IS) Vinnuborð
(IT) Banco da lavoro pieghevole
(LT) Sulankstomas Darbastalis
(LV) Salokāms Darba Galds
(NO) Sammenleggbar Arbeidsbenk
(PL) Stół Warsztatowy Składany
(PT) Bancada de trabalho desdobrável
(RO) Banc de lucru pliabil
(SE) Hopfällbar Arbetsbänk
(SI) Zložljiva delovna miza
(SK) Skladací pracovný stôl
(TR) Katlanabilir Çalışma Tezgahı





(EN) ASSEMBLY INSTRUCTIONS
FOLDING WORKBENCH

STUDY AND FOLLOW THE INSTRUCTIONS
- Always consult the product manual, the details on the packaging and/or the product itself. Start using only after you have read through this information and fully understand it. Only apply the product as described in the manual.
- Keep the manual carefully for future use. If you pass the product on to others, make sure the manual is included.



GENERAL WARNINGS
- When unfolding the workbench, use proper unfolding techniques to avoid personal injury.
- Ensure work area is well lit while working.
- Ensure workbench is standing on a level surface that is clear, dry and free of debris.
- Ensure all 4 legs have solid contact with the floor. If the workbench is not positioned level and straight, loads placed upon it could fall, potentially causing damage to the item(s) loaded on it, and possible severe personal injury or death.
- Ensure the load placed on any workbench does not exceed the applicable Safe Working Load Rating. Overloading can lead to failure to the workbench, potentially causing damage to the item(s) loaded on it, and possible severe personal injury of death.
- Never stack workbench to obtain extra height.
- Do not apply weight in excess of 454 kg of uniformly distributed load on workbench.
- Do not use as a step ladder or standing platform.
- Uniformly Distributed Load: The maximum uniformly distributed load across the worktop of the workbench. All weight should be distributed evenly on the worktop.

RISKS TO CHILDREN
- For items not developed as toys, the following applies: Keep children at a safe distance. They cannot properly recognize possible dangers.
- Never leave packaging material unattended. This poses a risk to children and pets.

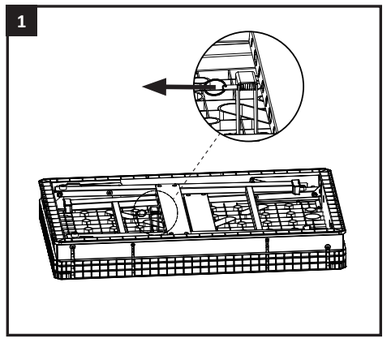
RISKS TO THE USER
- Do not continue to use a product with visible damage. Depending on the type of product and the damage, there is a danger to life in addition to injury (e.g. from sharp parts).
- For specific products (such as machines or tools), protective equipment is required to limit health risks or other hazards.
- This includes suitable hearing protection, an appropriate dust or breathing mask, safety goggles, protective gloves, safety shoes, or protective clothing.

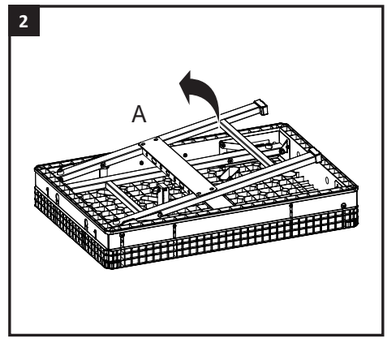
RISKS TO THE PRODUCT
- Protect the product from extreme temperatures, severe shocks, mechanical pressure, flammable gases, vapours, and solvents.
- Handle the product with care. Damage can occur from bumps, shocks, or falls, even from low heights.

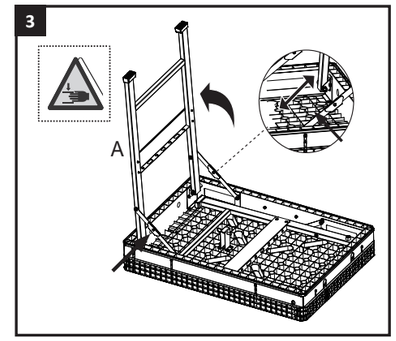
SET-UP INSTRUCTIONS
1. Workbench in folded/carry position. Pull out the locking pin to open the legs.
2. Pull the legs (A) outward.
3. Push the two cross braces flat.
   CAUTION: Do not reach into the shearing area when opening and closing. Ensure that fingers do not get caught when pushing the cross braces.
4. Pull the other two legs (B) outward.
5. Push the two cross braces flat. Only use the product when the feet are locked in place and stable. The product can then be turned over and is ready for use.
   CAUTION: Do not reach into the shearing area when opening and closing. Ensure that fingers do not get caught when pushing cross braces.
6. Insert the bench dogs into the desired positions on the table tops. Then the workbench is ready for use.

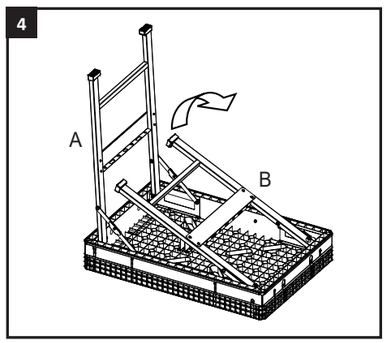
HOW TO CLOSE
1. To close, reverse steps 5 through 2, starting with legs (B).
2. Be sure locking pin engages main housing to keep legs secure while in folded/carry position.

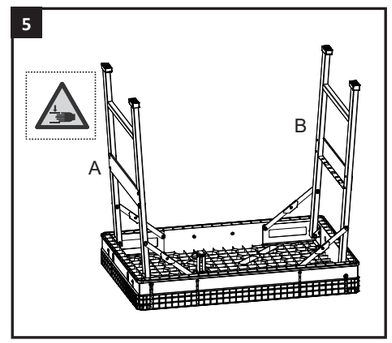
CARE AND CLEANING
- Use a damp cloth for cleaning. Incorrect cleaning agents can damage the product or cause other hazards.

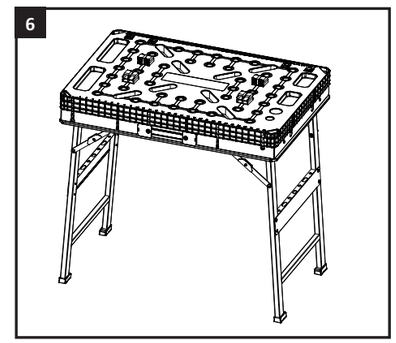






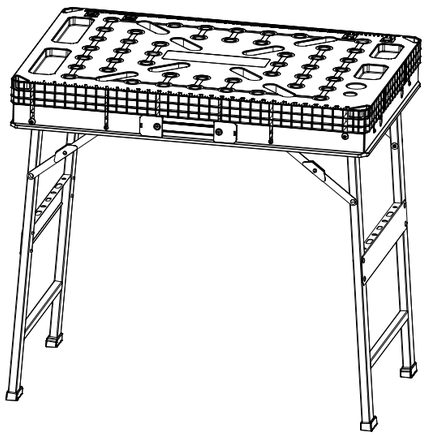






(NL) HANDLEIDING VOOR MONTAGE
INKLAPBARE WERKBANK

BESTUDEER EN VOLG DE AANWIJZINGEN
- Raadpleeg altijd de handleiding van het product, de details op de verpakking en/of het product zelf. Start pas met het gebruik nadat u deze informatie heeft doorgenomen en volledig begrijpt. Pas het product alleen toe zoals beschreven in de handleiding.
- Bewaar de handleiding zorgvuldig voor toekomstig gebruik. Indien u het product aan anderen doorgeeft, zorg er dan voor dat de handleiding wordt meegeleverd.



ALGEMENE WAARSCHUWINGEN
- Gebruik bij het uitklappen van de werkbank de juiste uitklaptechnieken om letsel te voorkomen.
- Zorg ervoor dat de werklocatie goed verlicht is.
- Zorg dat de werkbank op een vlakke ondergrond staat die schoon, droog en vrij van vuil is.
- Zorg dat alle 4 de poten stevig contact hebben met de vloer. Als de werkbank niet waterpas en recht staat, kunnen voorwerpen die daarop staan ten val komen. Dat kan leiden tot schade aan het (de) erop geplaatste voorwerp(en) en mogelijk ernstig persoonlijk letsel of zelfs de dood.
- Zorg ervoor dat de belasting op de werkbank niet hoger is dan de toepasselijke veilige werkbelasting. Overbelasting kan leiden tot defecten aan de werkbank, wat schade aan het (de) erop geladen voorwerp(en) en mogelijk ernstig persoonlijk letsel of de dood tot gevolg kan hebben.
- Stapel werkbanken nooit op elkaar om extra hoogte te verkrijgen.
- Overschrijd het maximale draagvermogen van de werkbank van 454 kg niet. Al het gewicht moet gelijkmatig over het werkblad worden verdeeld.
- Ga niet op de werkbank staan en gebruik hem niet als trapladder.

RISICO'S VOOR KINDEREN
- Voor items die niet als speelgoed zijn ontwikkeld geldt: Houd kinderen op afstand. Zij kunnen mogelijke gevaren niet goed herkennen.
- Laat verpakkingsmateriaal nooit onbeheerd achter. Dit vormt een risico voor kinderen en huisdieren.

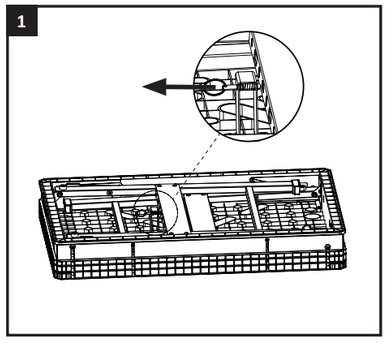
RISICO'S VOOR DE GEBRUIKER
- Gebruik een product met zichtbare schade niet meer. Afhankelijk van het type product en de beschadiging bestaat er naast verwondingsgevaar (bijvoorbeeld door scherpe delen) ook levensgevaar.
- Bij specifieke producten (zoals machines of gereedschappen) zijn beschermingsmiddelen vereist om gezondheidsrisico's of andere gevaren te beperken. Denk hierbij aan geschikte gehoorbescherming, een passend stof- of ademmasker, een veiligheidsbril, beschermende handschoenen, veiligheidsschoenen of beschermende kleding.
- Het gebruik van alcohol, medicatie of drugs kan verschillende gevaren veroorzaken bij gebruik van het product.

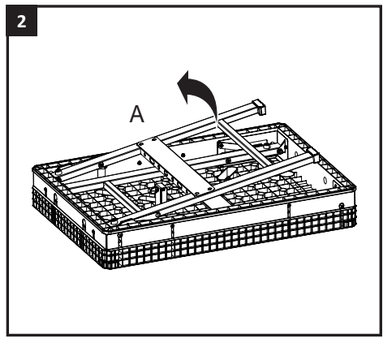
RISICO'S VOOR HET PRODUCT
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, hevige schokken, mechanische druk, brandbare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Ga voorzichtig met het product om. Door stoten, schokken of vallen, zelfs vanaf lage hoogte, kan schade ontstaan.

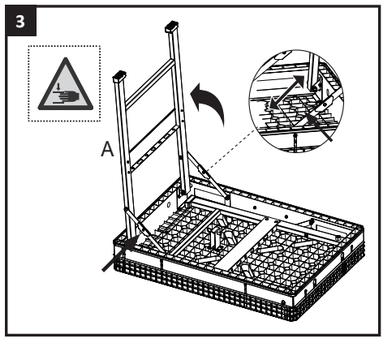
INSTRUCTIES VOOR INSTALLATIE
1. Werkbank in ingeklapte/gedragen positie. Trek de borgpen uit om de poten uit te klappen.
2. Klap de poten (A) naar buiten open.
3. Druk de twee kruisschoren plat.
   WAARSCHUWING: Steek je hand niet in het snijgebied tijdens het openen en sluiten. Zorg ervoor dat je vingers niet bekneld raken bij het platdrukken van de kruisschoren.
4. Klap de andere twee poten (B) naar buiten open.
5. Druk de twee kruisschoren plat. Gebruik het product alleen als de poten vastzitten en stabiel staan. Het product kan worden omgedraaid en is dan klaar voor gebruik.
   WAARSCHUWING: Steek je hand niet in het snijgebied tijdens het openen en sluiten. Zorg ervoor dat je vingers niet bekneld raken bij het platdrukken van de kruisschoren.
6. Plaats de werkbankaanslagen in de gewenste posities op de tafelbladen. Dan is de werkbank klaar voor gebruik.

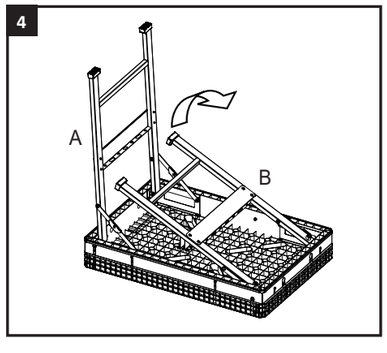
HOE TE SLUITEN
1. Om te sluiten, herhaalt u stap 5 tot en met 2, te beginnen met de poten (B).
2. Zorg ervoor dat de borgpen goed in de hoofdbehuizing valt, zodat de poten stevig op hun plaats blijven tijdens het inklappen/dragen.

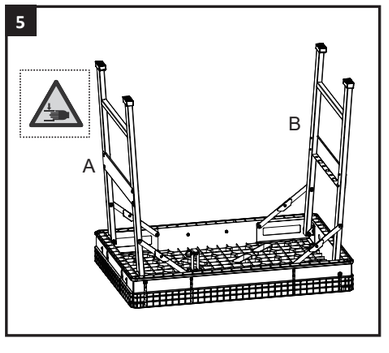
VERZORGING EN SCHOONMAAK
- Gebruik een vochtige doek voor reiniging. Verkeerde schoonmaakmiddelen kunnen het product beschadigen of andere gevaren veroorzaken.

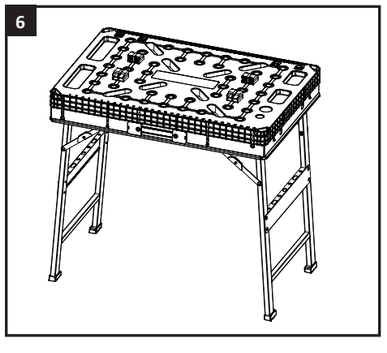






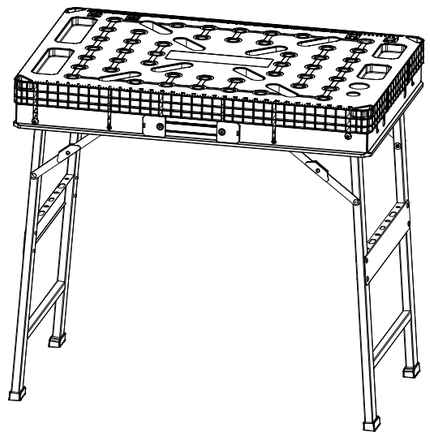






(DE) MONTAGEANLEITUNG
KLAPPBARE WERKBANK

STUDIEREN UND BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN
- Konsultieren Sie immer das Produkthandbuch, die Angaben auf der Verpackung und/oder das Produkt selbst. Beginnen Sie mit der Anwendung erst, nachdem Sie diese Informationen vollständig gelesen und verstanden haben. Wenden Sie das Produkt nur wie in der Anleitung beschrieben an.
- Bewahren Sie das Handbuch für die zukünftige Verwendung sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, achten Sie darauf, dass die Anleitung beiliegt.



ALLGEMEINE WARNHINWEISE
- Verwenden Sie beim Aufklappen der Werkbank die richtige Aufklapptechnik, um Verletzungen zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass der Arbeitsbereich während der Arbeit gut beleuchtet ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Werkbank auf einer ebenen Fläche steht, die sauber, trocken und frei von Schmutz ist.
- Stellen Sie sicher, dass alle vier Beine festen Bodenkontakt haben. Wenn die Werkbank nicht waagerecht und gerade steht, können darauf platzierte Lasten herunterfallen und möglicherweise die darauf geladenen Gegenstände beschädigen, was zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Stellen Sie sicher, dass die auf einer Werkbank platzierte Last die anwendbare sichere Arbeitslast nicht überschreitet. Eine Überlastung kann zum Versagen der Werkbank führen und möglicherweise zu Schäden an den darauf geladenen Gegenständen und möglicherweise zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.
- Stapeln Sie niemals Werkbänke übereinander, um zusätzliche Höhe zu gewinnen.
- Belasten Sie die Werkbank nicht mit mehr als 454 kg gleichmäßig verteilter Last.
- Nicht als Trittleiter oder Standpodest verwenden.
- Gleichmäßig verteilte Last: Die maximale gleichmäßig verteilte Last über die Arbeitsplatte der Werkbank. Das gesamte Gewicht sollte gleichmäßig auf der Arbeitsplatte verteilt sein.

RISIKEN FÜR KINDER
- Für Artikel, die nicht als Spielzeug entwickelt wurden, gilt: Halten Sie Kinder in sicherer Entfernung. Sie können mögliche Gefahren nicht richtig erkennen.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial niemals unbeaufsichtigt. Dies stellt eine Gefahr für Kinder und Haustiere dar.

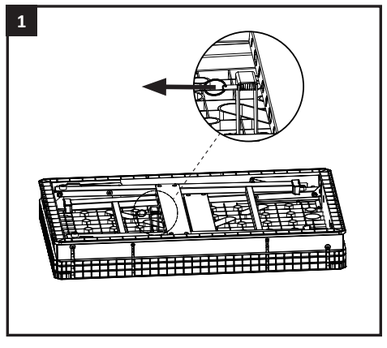
RISIKEN FÜR DEN BENUTZER
- Verwenden Sie ein Produkt mit sichtbaren Schäden nicht weiter. Je nach Produktart und Beschädigung besteht neben Verletzungsgefahr (z. B. durch scharfe Teile) auch Lebensgefahr.
- Für bestimmte Produkte (wie Maschinen oder Werkzeuge) ist eine Schutzausrüstung erforderlich, um gesundheitliche Risiken oder andere Gefahren zu begrenzen.
- Hierzu gehören ein geeigneter Gehörschutz, eine entsprechende Staub- oder Atemschutzmaske, eine Schutzbrille, Schutzhandschuhe, Sicherheitsschuhe oder Schutzkleidung.

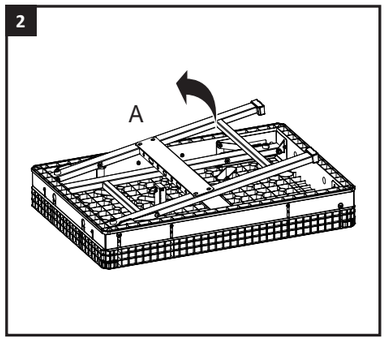
RISIKEN FÜR DAS PRODUKT
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, mechanischem Druck, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Behandeln Sie das Produkt mit Sorgfalt. Durch Stöße, Schläge oder Stürze, auch aus geringer Höhe, können Schäden entstehen.

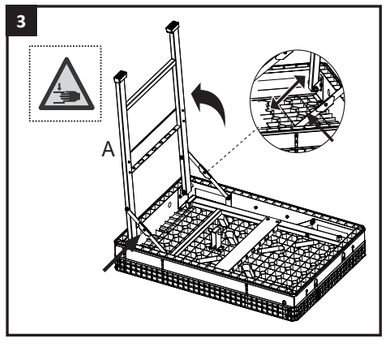
EINRICHTUNGSANWEISUNGEN
1. Werkbank in zusammengeklappter/tragbarer Position. Ziehen Sie den Verriegelungsstift heraus, um die Beine zu öffnen.
2. Ziehen Sie die Beine (A) nach außen.
3. Drücken Sie die beiden Kreuzstreben flach.
   VORSICHT: Beim Öffnen und Schließen nicht in den Scherbereich greifen. Ensure that fingers do not get caught when pushing the cross braces.
4. Ziehen Sie die anderen beiden Beine (B) nach außen.
5. Drücken Sie die beiden Kreuzstreben flach. Verwenden Sie das Produkt nur, wenn die Füße fest und stabil sind. Anschließend kann das Produkt umgedreht werden und ist einsatzbereit.
   VORSICHT: Anschließend kann das Produkt umgedreht werden und ist einsatzbereit. Achten Sie darauf, dass beim Einschieben der Kreuzstreben keine Finger eingeklemmt werden.
6. Setzen Sie die Bankhaken an den gewünschten Stellen der Tischplatten ein. Dann ist die Werkbank fertig.

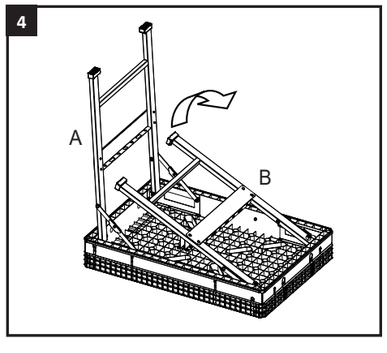
SO SCHLIESSEN SIE
1. Zum Schließen führen Sie die Schritte 5 bis 2 in umgekehrter Reihenfolge aus, beginnend mit den Beinen (B).
2. Achten Sie darauf, dass der Verriegelungsstift im Hauptgehäuse einrastet, um die Beine in der zusammengeklappten/Trageposition sicher zu halten.

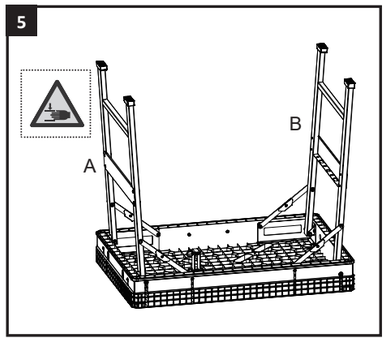
PFLEGE UND REINIGUNG
- Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch. Falsche Reinigungsmittel können das Produkt beschädigen oder andere Gefahren verursachen.

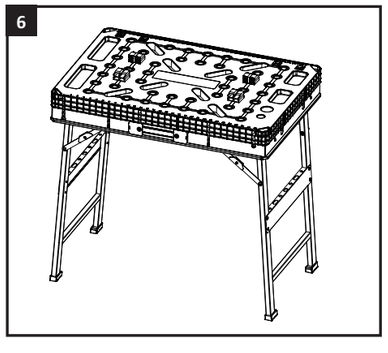










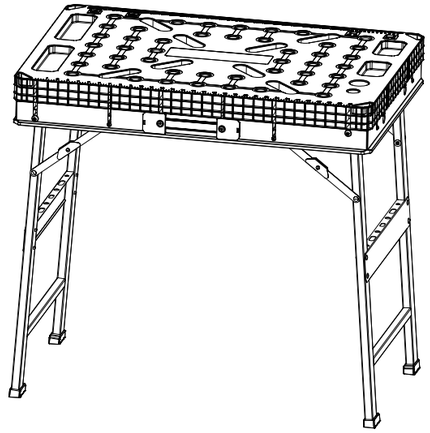


(FR) INSTRUCTIONS DE MONTAGE

ETABLI PLIABLE

ÉTUDIEZ ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS

- Consultez toujours le manuel du produit, les détails sur l'emballage et/ou le produit lui-même. Commencez à l'utiliser uniquement après avoir lu ces informations et les avoir parfaitement comprises. Appliquer le produit uniquement comme décrit dans le manuel.
- Conservez soigneusement le manuel pour une utilisation ultérieure. Si vous transmettez le produit à d'autres, assurez-vous que le manuel est inclus.



AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

- Lors du dépliage de l'établi, utilisez des techniques de dépliage appropriées pour éviter les blessures corporelles.
- Assurez-vous que la zone de travail est bien éclairée pendant que vous travaillez.
- Assurez-vous que l'établi est placé sur une surface plane, propre, sèche et exempte de débris.
- Assurez-vous que les 4 pieds ont un contact solide avec le sol. Si l'établi n'est pas positionné à niveau et droit, les charges placées dessus pourraient tomber, causant potentiellement des dommages aux articles chargés dessus et pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
- Assurez-vous que la charge placée sur un établi ne dépasse pas la charge de travail sécuritaire applicable. Une surcharge peut entraîner une défaillance de l'établi, pouvant potentiellement endommager les articles chargés dessus et entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Ne jamais empiler l'établi pour obtenir une hauteur supplémentaire.
- Ne pas appliquer de poids supérieur à 454 kg de charge uniformément répartie sur l'établi.
- Ne pas utiliser comme escabeau ou plate-forme debout.
- Charge uniformément répartie : La charge maximale uniformément répartie sur le plan de travail de l'établi. Tout le poids doit être réparti uniformément sur le plan de travail.

RISQUES POUR LES ENFANTS

- Pour les articles qui ne sont pas conçus comme des jouets, les dispositions suivantes s'appliquent : Gardez les enfants à une distance de sécurité. Ils ne peuvent pas reconnaître correctement les dangers possibles.
- Ne laissez jamais le matériel d'emballage sans surveillance. Cela présente un risque pour les enfants et les animaux domestiques.

RISQUES POUR L'UTILISATEUR

- Ne continuez pas à utiliser un produit présentant des dommages visibles. Selon le type de produit et les dommages, il existe un danger de mort en plus des blessures (par exemple à cause de pièces tranchantes).
- Pour des produits spécifiques (tels que des machines ou des outils), des équipements de protection sont nécessaires pour limiter les risques pour la santé ou autres dangers.
- Cela comprend une protection auditive adaptée, un masque anti-poussière ou respiratoire approprié, des lunettes de sécurité, des gants de protection, des chaussures de sécurité ou des vêtements de protection.

RISQUES POUR LE PRODUIT

- Protéger le produit des températures extrêmes, des chocs violents, de la pression mécanique, des gaz inflammables, des vapeurs et des solvants.
- Manipulez le produit avec précaution. Des dommages peuvent survenir à la suite de chocs, de bosses ou de chutes, même de faible hauteur.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

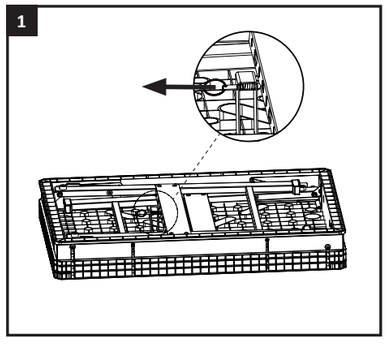
1. Établi en position pliée/transportable. Retirez la goupille de verrouillage pour ouvrir les pieds.
2. Tirez les pieds (A) vers l'extérieur.
3. Poussez les deux traverses à plat.
   ATTENTION: Ne pas mettre la main dans la zone de cisaillement lors de l'ouverture et de la fermeture. Veillez à ne pas vous coincer les doigts en poussant les traverses.
4. Tirez les deux autres pieds (B) vers l'extérieur.
5. Poussez les deux traverses à plat. Utilisez le produit uniquement lorsque les pieds sont verrouillés en place et stables. Le produit peut ensuite être retourné et est prêt à l'emploi.
   ATTENTION: Ne pas mettre la main dans la zone de cisaillement lors de l'ouverture et de la fermeture. Veillez à ne pas vous coincer les doigts en poussant les traverses.
6. Insérez les butée d'établi dans les positions souhaitées sur les plateaux de table. L'établi est alors terminé.

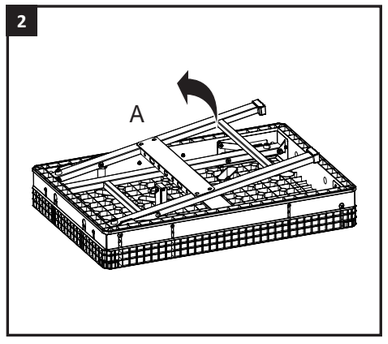
COMMENT FERMER

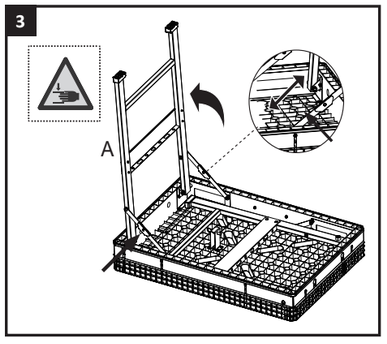
1. Pour fermer, inverser les étapes 5 à 2, en commençant par les pieds (B).
2. Assurez-vous que la goupille de verrouillage s'engage dans le boîtier principal pour maintenir les pieds en sécurité lorsqu'ils sont en position pliée/transportée.

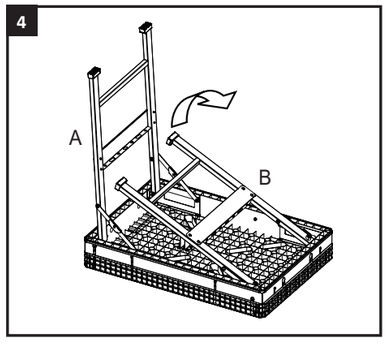
ENTRETIEN ET NETTOYAGE

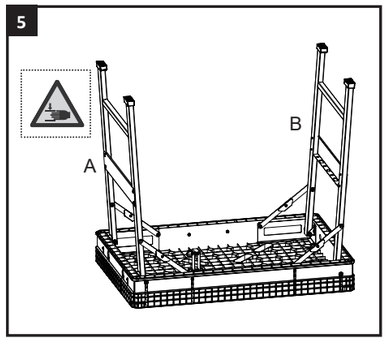
- Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage. Des produits de nettoyage inappropriés peuvent endommager le produit ou provoquer d'autres dangers.

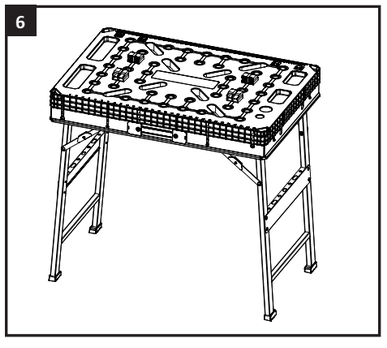










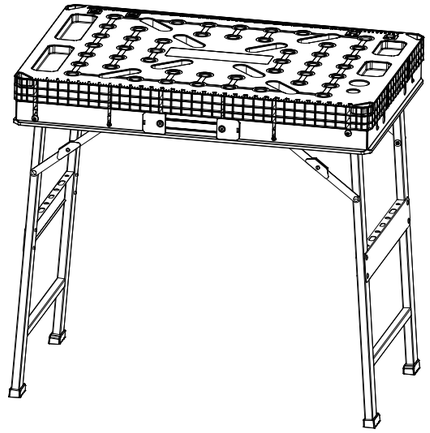


(BG) ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

СГЪВАЕМА РАБОТНА МАСА

ИЗУЧЕТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ

- Винаги се консултирайте с ръководството на продукта, информацията на опаковката и/или самия продукт. Започнете да използвате само след като сте прочели тази информация и я разбирате напълно. Прилагайте продукта само както е описано в ръководството.
- Съхранявайте ръководството внимателно за бъдеща употреба. Ако предавате продукта на други, уверете се, че ръководството е включено.



ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- При разгъване на работната маса използвайте подходяща техника, за да предотвратите наранявания.
- Уверете се, че работната зона е добре осветена по време на работа.
- Уверете се, че работната маса стои на равна повърхност, която е чиста, суха и свободна от отпадъци.
- Уверете се, че и 4-те крака на пейката имат здрав контакт с пода. Ако работната маса не е позиционирана равномерно и права, натоварванията, поставени върху нея, могат да паднат, което потенциално да причини повреда на заредените предмети и възможно тежко нараняване или смърт.
- Уверете се, че натоварването, поставено на всяка работна маса, не надвишава приложимия рейтинг за безопасно работно натоварване. Претоварването може да доведе до повреда на работната маса, което потенциално да причини повреда на заредените предмети и възможно тежко нараняване или смърт.
- Никога не стекайте работната маса, за да получите допълнителна височина.
- Максималното равномерно разпределено натоварване на работната маса е 454 кг. Не превишавайте тази стойност.
- Не използвайте като стълба или платформа за стоене.
- Равномерно разпределено натоварване: Максималното равномерно разпределено натоварване върху работната повърхност на работната маса. Всички тежести трябва да бъдат разпределени равномерно върху работната повърхност.

РИСКОВЕ ЗА ДЕЦАТА

- Следното се отнася за продукти, които не са предназначени за употреба като играчки: Дръжте децата на безопасно разстояние. Те не могат правилно да разпознават възможни опасности.
- Никога не оставяйте опаковъчни материали без надзор. Това представлява риск за деца и домашни любимци.

РИСКОВЕ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

- Не продължавайте да използвате продукт с видими повреди. В зависимост от типа на продукта и повредата, съществува опасност за живота в допълнение към нараняванията (например от остри части).
- За специфични продукти (като машини или инструменти) е необходимо защитно оборудване, за да се ограничат рисковете за здравето или други опасности.
- Това включва подходяща защита за слуха, подходяща маска за прах или дихателна маска, предпазни очила, предпазни ръкавици, предпазни обувки или предпазно облекло.

РИСКОВЕ ЗА ПРОДУКТА

- Защитете продукта от екстремни температури, силни удари, механичен натиск, запалими газове, пари и разтворители.
- Обработвайте продукта с внимание. Повреди могат да възникнат в резултат на удари, сътресения или падане – дори от малка височина.

ИНСТРУКЦИИ ЗА НАСТРОЙКА

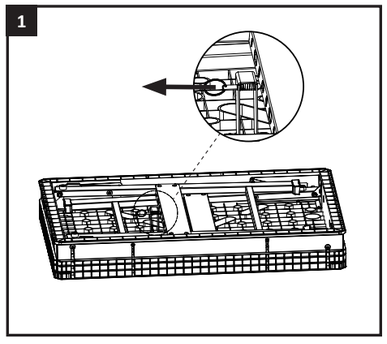
1. Работна маса в сгънато/преносимо положение. Издърпайте заключващия щифт, за да отворите краката.
2. Издърпайте краката (A) навън.
3. Натиснете двата кръстосани опорни елемента плоско.
   ВНИМАНИЕ: Не доближавайте ръцете си до зоната на рязане при отваряне и затваряне. Уверете се, че пръстите ви не попадат между частите при натискане на кръстосаните опори.
4. Издърпайте другите два крака (B) навън.
5. Натиснете двата кръстосани опорни елемента плоско. Използвайте продукта само когато краката са заключени на място и стабилни. Продуктът може да бъде обърнат и е готов за употреба.
   ВНИМАНИЕ: Не се опитвайте да достигате до зоната на рязане при отваряне и затваряне. Уверете се, че пръстите ви не попаднат между кръстосаните опори при натискане.
6. Поставете ограничителните щифтове в отворите на работната маса, за да фиксирате детайла стабилно. След това работната маса е завършена.

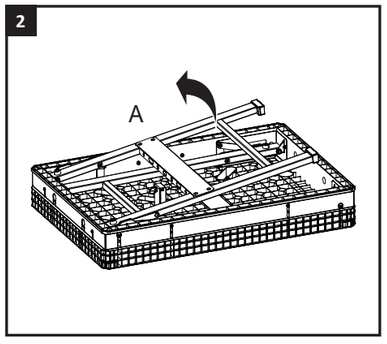
КАК ДА ЗАТВОРИТЕ

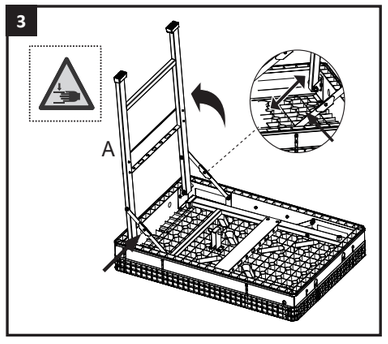
1. За затваряне: следвайте стъпки 5 до 2 в обратен ред, като започнете с крак (B).
2. Уверете се, че заключващият щифт се фиксира в основната кутия, за да държи краката здраво в сгънато (преносимо) положение.

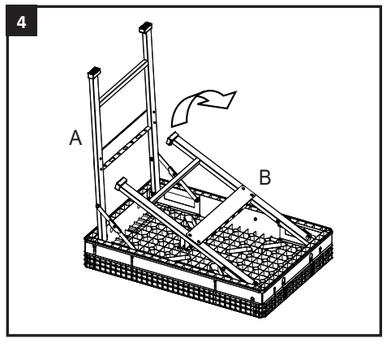
ГРИЖА И ПОЧИСТВАНЕ

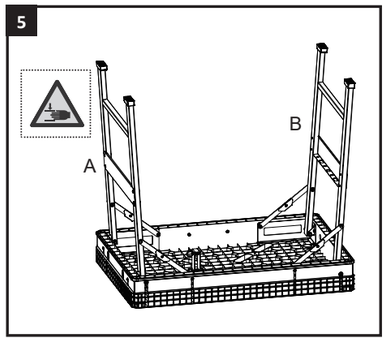
- Използвайте влажна кърпа за почистване. Неправилните почистващи средства могат да повредят продукта или да причинят други опасности.

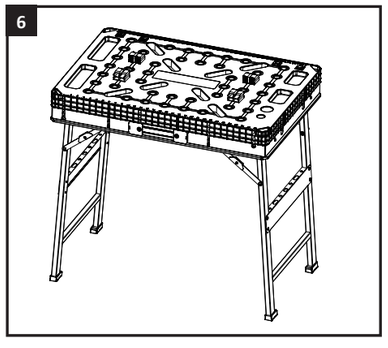






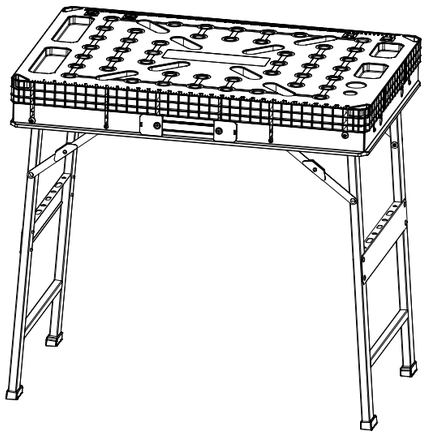






(CZ) POKYNY K MONTÁŽI
SKLÁDACÍ PRACOVNÍ STŮL

STUDUJTE A ŘIĎTE SE POKYNY
- Vždy si přečtěte návod k použití produktu, podrobnosti na obalu a/nebo na samotném produktu. Začněte používat až poté, co si tyto informace přečtete a plně jim porozumíte. Produkt aplikujte pouze tak, jak je popsáno v návodu.
- Pečlivě si uschovejte návod k použití pro budoucí použití. Pokud výrobek předáte dalším osobám, ujistěte se, že je k němu přiložen i návod k použití.



OBECNÁ VAROVÁNÍ
- Při rozkládání pracovního stolu používejte správné techniky rozkládání, abyste předešli zranění osob.
- Během práce zajistěte, aby byl pracovní prostor dobře osvětlen.
- Ujistěte se, že pracovní stůl stojí na rovném povrchu, který je čistý, suchý a bez nečistot.
- Ujistěte se, že všechny 4 nohy mají pevný kontakt s podlahou. Pokud pracovní stůl není umístěn vodorovně a rovně, břemena na něj umístěná by mohla spadnout, což by mohlo způsobit poškození předmětů na něm umístěných a mohlo by dojít k vážnému zranění osob nebo smrti.
- Ujistěte se, že zatížení pracovního stolu nepřesahuje příslušnou bezpečnou pracovní nosnost. Přetížení může vést k poruše pracovního stolu, potenciálně k poškození předmětů na něm umístěných a možnému vážnému zranění osob s případným úmrtím.
- Nikdy nestohujte pracovní stůl na sebe, abyste získali větší výšku.
- Na pracovní stůl nepůsobte rovnoměrně rozloženou zátěží o hmotnosti přesahující 454 kg.
- Nepoužívejte jako štafle nebo plošinu pro stání.
- Rovnoměrně rozložené zatížení: Maximální rovnoměrně rozložené zatížení na pracovní ploše pracovního stolu. Veškerá váha by měla být rovnoměrně rozložena na pracovní desce.

RIZIKA PRO DĚTI
- Pro předměty, které nebyly vyvinuty jako hračky, platí následující pravidla: Udržujte děti v bezpečné vzdálenosti. Nedokážou správně rozpoznat možná nebezpečí.
- Nikdy nenechávejte obalový materiál bez dozoru. To představuje riziko pro děti a domácí zvířata.

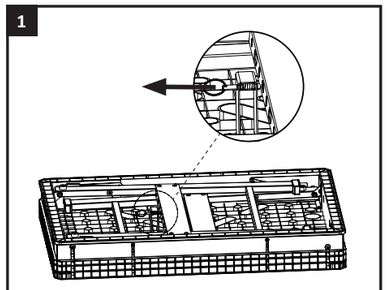
RIZIKA PRO UŽIVATELE
- Nepoužívejte dále výrobek s viditelným poškozením. Dep V závislosti na typu výrobku a poškození existuje kromě zranění (např. ostrými částmi) i nebezpečí ohrožení života.
- U specifických výrobků (jako jsou stroje nebo nástroje) jsou vyžadovány ochranné prostředky k omezení zdravotních rizik nebo jiných nebezpečí.
- To zahrnuje vhodnou ochranu sluchu, vhodnou protiprachovou nebo dýchací masku, ochranné brýle, ochranné rukavice, bezpečnostní obuv nebo ochranný oděv.

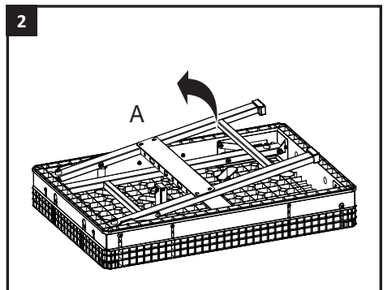
RIZIKA PRO PRODUKT
- Chraňte výrobek před extrémními teplotami, silnými otřesy, mechanickým tlakem, hořlavými plyny, parami a rozpouštědly.
- S výrobkem zacházejte opatrně. K poškození může dojít v důsledku nárazů, otřesů nebo pádů, a to i z nízkých výšek.

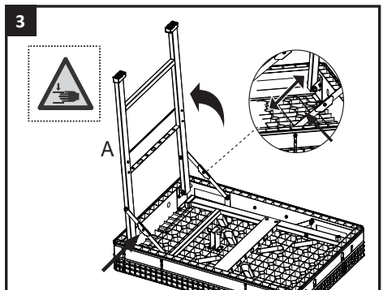
POKYNY K NASTAVENÍ
1. Pracovní stůl ve složeném/přenosném stavu. Vytáhněte pojistný kolík pro otevření nohou.
2. Vytáhněte nohy (A) směrem ven.
3. Zatlačte obě příčné výztuhy do roviny.
   POZOR: Při otevírání a zavírání nesahejte do prostoru stříhání. Při zatlačování na příčné výztuhy dbejte na to, abyste si nepřiskřípli prsty.
4. Zbývající dvě nohy (B) vytáhněte směrem ven.
5. Zatlačte obě příčné výztuhy do roviny. Výrobek používejte pouze tehdy, jsou-li nožičky zajištěné na místě a stabilní. Výrobek lze poté otočit a je připraven k použití.
   POZOR: Při otevírání a zavírání nesahejte do prostoru stříhání. Při zatlačování na příčné výztuhy dbejte na to, abyste si nepřiskřípli prsty.
6. Vložte kolík do pracovního stolu do požadovaných pozic na deskách stolu. Pak je pracovní stůl hotový.

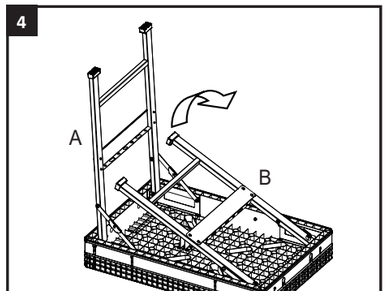
JAK ZAVŘÍT
1. Pro uzavření opakujte kroky 5 až 2 v opačném pořadí, začněte nohou (B).
2. Ujistěte se, že pojistný kolík zapadne do hlavního pouzdra, aby byly nohy bezpečně zajištěny ve složené (přenosné) poloze.

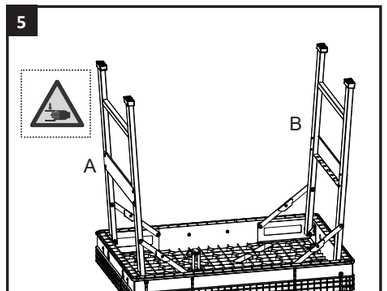
PÉČE A ČIŠTĚNÍ
- K čištění použijte vlhký hadřík. Nesprávné čisticí prostředky mohou poškodit výrobek nebo způsobit jiná nebezpečí.

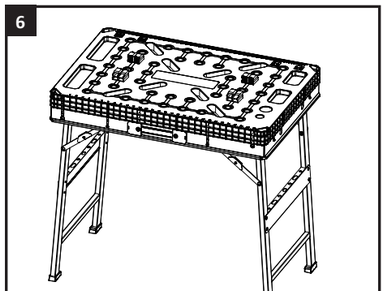






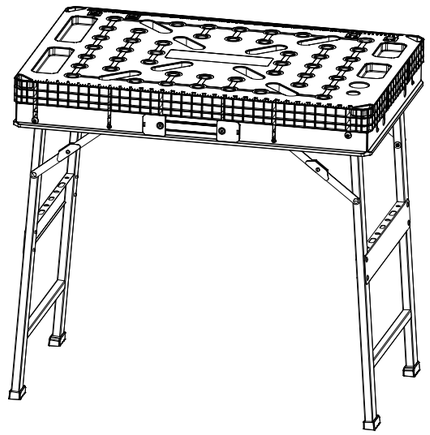






(DK) MONTERINGSVEJLEDNING
SAMMENKLAPPELIG ARBEJDSBÆNK

SAMMENKLAPPELIG ARBEJDSBÆNK
- Læs altid produktvejledningen, oplysningerne på emballagen og/eller selve produktet. Begynd kun at bruge det, efter du har læst denne information og fuldt ud forstår den. Anvend kun produktet som beskrevet i manualen.
- Opbevar manualen omhyggeligt til fremtidig brug. Hvis du giver produktet videre til andre, skal du sørge for, at manualen følger med.



GENERELLE ADVARSLER
- Når du folder arbejdsbordet ud, skal du bruge korrekte udfoldningsteknikker for at undgå skader.
- Sørg for, at arbejdsstedet er godt oplyst.
- Sørg for, at arbejdsbordet står på en plan overflade, der er ren, tør og fri for snavs.
- Sørg for, at alle 4 ben har fast kontakt med gulvet. Hvis arbejdsbordet ikke er plant og lige, kan genstande, der står på det, vælte. Det kan resultere i skader på genstanden(e), der er placeret på den, og muligvis alvorlig personskade eller endda dødsfald.
- Sørg for, at belastningen på arbejdsbordet ikke overskrider den gældende sikre arbejdsbelastning. Overbelastning kan føre til svigt af arbejdsbænken, hvilket potentielt kan forårsage skade på de genstande, der er placeret på den, og muligvis alvorlig personskade eller død.
- Stak aldrig arbejdsbænken for at opnå ekstra højde.
- Der må ikke lægges mere end 454 kg ensartet fordelt vægt på arbejdsbordet.
- Brug ikke som en stige eller ståplatform.
- Jævnt Fordelt Belastning: Den maksimale jævnt fordelte belastning på arbejdsbordet på værktøjsbordet. Al vægt skal fordeles jævnt på arbejdsbordet.

RISICI FOR BØRN
- For genstande, der ikke er udviklet som legetøj, gælder følgende: Hold børn på sikker afstand. De kan ikke korrekt genkende mulige farer.
- Lad aldrig emballagemateriale være uden opsyn. Dette udgør en risiko for børn og kæledyr.

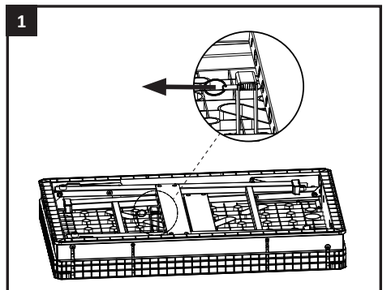
RISICI FOR BRUGEREN
- Fortsæt ikke med at bruge et produkt med synlige skader. Afhængigt af produkttypen og skaden er der en livsfare ud over skader (f.eks. fra skarpe dele).
- For specifikke produkter (såsom maskiner eller værktøj) kræves beskyttelsesudstyr for at begrænse sundhedsrisici eller andre farer.
- Overvej passende høreværn, en passende støv- eller åndedrætsmaske, sikkerhedsbriller, beskyttelseshandsker, sikkerhedssko eller beskyttelsestøj.

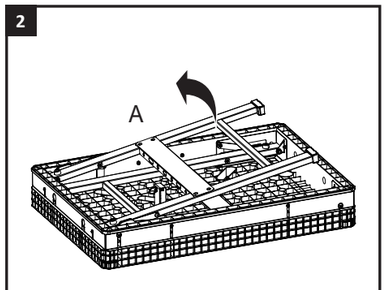
RISICI FOR PRODUKTET
- Beskyt produktet mod ekstreme temperaturer, kraftige stød, mekanisk tryk, brændbare gasser, dampe og opløsningsmidler.
- Håndter produktet med omhu. Bump, stød eller fald, selv fra lav højde, kan forårsage skader.

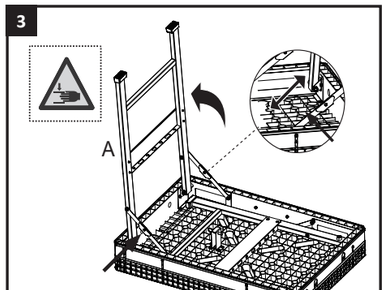
OPSÆTNINGSINSTRUKTIONER
1. Værktøjsbord i foldet/bærbar position. Træk låsepinden ud for at åbne benene.
2. Træk benene (A) udad.
3. Skub de to krydsstænger flade.
   ADVARSEL: Stik ikke hånden ind i skæreområdet under åbning og lukning. Sørg for, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du krydsstænger.
4. Træk de andre to ben B udad.
5. Skub de to krydsstænger flade. Brug kun produktet, når fødderne er låst på plads og stabile. Produktet kan derefter vendes om og er klar til brug.
   ADVARSEL: Stik ikke hånden ind i skæreområdet under åbning og lukning. Sørg for, at dine fingre ikke kommer i klemme, når du krydsstænger.
6. Indsæt bænkduppen i de ønskede positioner på bordpladerne. Så er arbejdsbænken færdig.

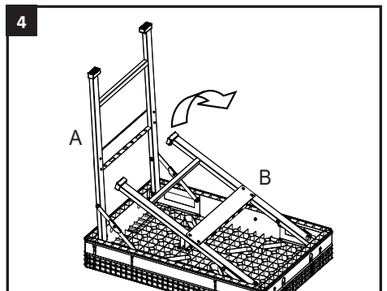
SÅDAN LUKKER DU
1. Gentag trin 5 til 2 for at lukke, begynd med benene (B).
2. Sørg for, at låsetappen falder sikkert ned i hoveddelen for at holde benene på plads, når de foldes/bæres.

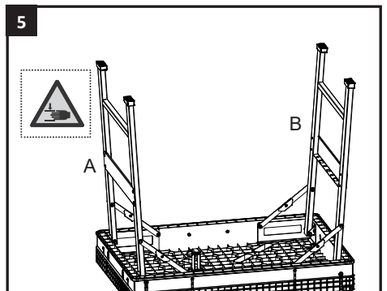
PLEJE OG RENGØRING
- Brug en fugtig klud til rengøring. Forkerte rengøringsmidler kan beskadige produktet eller forårsage andre farer.

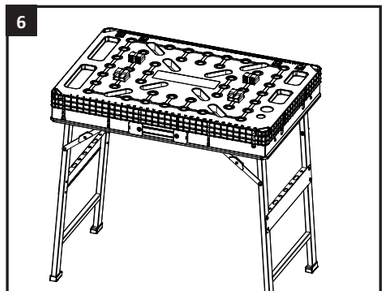










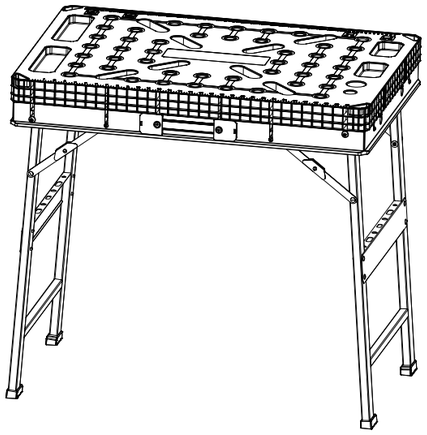


(EE) KOKKUPANEKJUHEND

KOKKUPANDAV TÖÖLAUD

UURIGE JA JÄRGIGE JUHISEID

- Tutvu alati toote kasutusjuhendi, pakendil olevate andmete ja/või toote endaga. Alustage kasutamist alles pärast selle teabe läbilugemist ja sellest täielikku arusaamist. Kandke toodet peale ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Hoidke kasutusjuhendit edaspidiseks kasutamiseks hoolikalt alles. Kui annate toote edasi, veenduge, et kasutusjuhend oleks kaasas.



ÜLDISED HOIATUSED

- Töölaua lahtivoltimisel kasutage kehavigastuste vältimiseks õigeid lahtivoltimisvõtteid.
- Töötamise ajal veenduge, et tööala oleks hästi valgustatud.
- Veenduge, et tööpink seisab tasasel, puhtal ja kuival pinnal.
- Veenduge, et kõik neli jalga toetuvad kindlalt põrandale. Kui töölaud ei ole tasapinnaliselt ja sirgelt paigutatud, võivad sellele asetatud koormad kukkuda, mis võib kahjustada sellele laaditud eset/esemeid ning põhjustada raskeid kehavigastusi või surma.
- Veenduge, et töölauale asetatud koormus ei ületaks kehtivat ohutut töökoormust. Ülekoormamine võib põhjustada töölaua rikke, mis võib kahjustada sellele laaditud eset(e) ja põhjustada raskeid kehavigastusi kuni surma.
- Ärge kunagi pange tööpinkide virna, et saada lisakõrgust.
- Ärge rakendage töölauale koormust, mis ületab 454 kg, isegi kui see on ühtlaselt jaotatud.
- Ärge kasutage astmeredeli ega seisuplatvormina.
- Ühtlaselt jaotatud koormus: Töölaua töötasapinnale ühtlaselt jaotatud maksimaalne koormus. Kogu kaal peaks töötasapinnale ühtlaselt jaotuma.

RISKID LASTELE

- Esemete suhtes, mida ei ole välja töötatud mänguasjadena, kohaldatakse järgmist: Hoidke lapsed ohutus kauguses. Nad ei suuda võimalikke ohte õigesti ära tunda.
- Ärge kunagi jätke pakkematerjali järelevalveta. See kujutab endast ohtu lastele ja lemmikloomadele.

KASUTAJA RISKID

- Ärge jätkake toote kasutamist, millel on nähtavaid kahjustusi. Sõltuvalt toote tüübist ja kahjustusest on lisaks vigastustele (nt teravate osade tõttu) ka eluoht.
- Teatud toodete (näiteks masinate või tööriistade) puhul on terviseriskide või muude ohtude piiramiseks vaja kaitsevahendeid.
- See hõlmab sobivaid kuulmiskaitsevahendeid, sobivat tolmu- või hingamismaski, kaitseprille, kaitsekindaid, turvajalatseid või kaitseriietust.

TOOTE RISKID

- Kaitske toodet äärmuslike temperatuuride, tugevate löökide, mehaanilise rõhu, tuleohtlike gaaside, aurude ja lahustite eest.
- Käsitsege toodet ettevaatlikult. Kahjustused võivad tekkida löökide, šokkide või kukkumiste tagajärjel, isegi madalalt kõrguselt.

SEADISTUSJUHISED

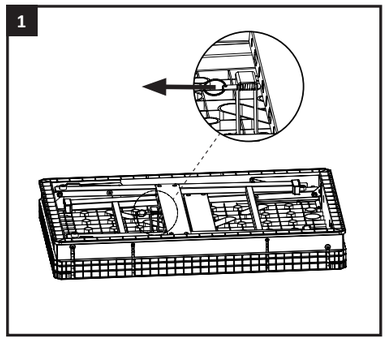
1. Töölaud on kokkupandud/kandmisasendis. Jalgade avamiseks tõmmake lukustusnõel välja.
2. Tõmmake jalad (A) väljapoole.
3. Lükake kaks risttuge tasaseks.
   ETTEVAATUST: Avamise ja sulgemise ajal ärge puudutage lõikepiirkonda. Veenduge, et sõrmed risttugede vajutamisel vahele ei jääks. Tõmmake kaks ülejäänud jalga (B) väljapoole.
4. Tõmmake teised kaks jalga (B) väljapoole.
5. Lükake kaks risttuge tasaseks. Kasutage toodet ainult siis, kui jalad on kindlalt paigas ja stabiilsed. Seejärel saab toote ümber pöörata ja see on kasutusvalmis.
   ETTEVAATUST: Avamise ja sulgemise ajal ärge puudutage lõikepiirkonda. Veenduge, et sõrmed risttugede vajutamisel vahele ei jääks.
6. Sisestage pingikoerad lauaplaatidel soovitud asenditesse. Siis on töölaud valmis.

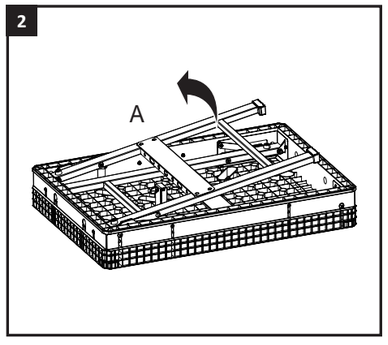
KUIDAS SULGEDA

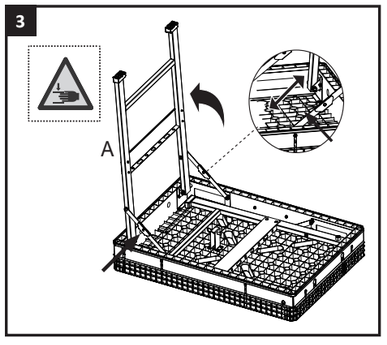
1. Sulgemine: pöörake samme 5 kuni 2 tagasi, alustades jalgadest (B).
2. Veenduge, et lukustustihvt haakub põhikorpusega, et jalad oleksid kokkupandud/kandmisasendis kindlalt fikseeritud.

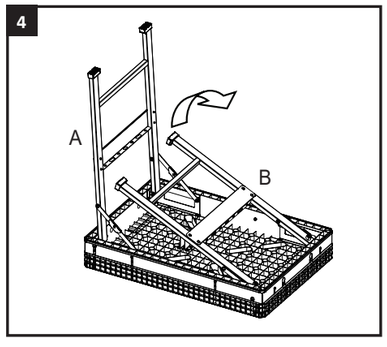
HOOLDUS JA PUHASTAMINE

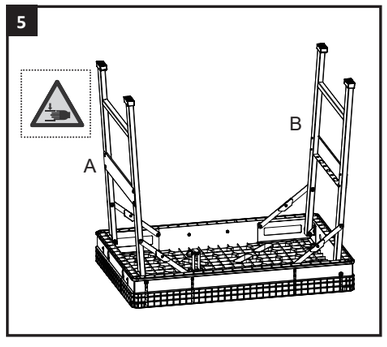
- Puhastamiseks kasutage niisket lappi. Valed puhastusvahendid võivad toodet kahjustada või põhjustada muid ohte.

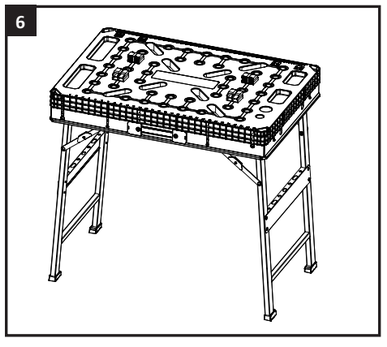










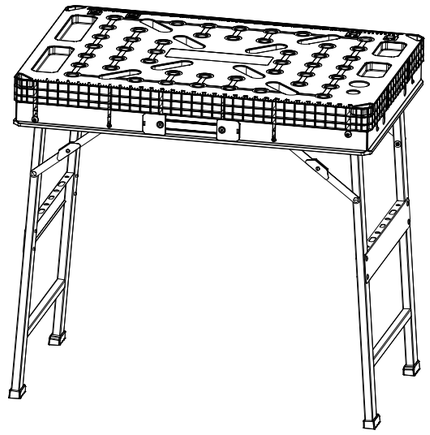


(ES) ASSEMBLY INSTRUCTIONS

BANCO DE TRABAJO PLEGABLE

ESTUDIA Y SIGUE LAS INSTRUCCIONES

- Siempre consulta el manual del producto, los detalles en el embalaje y/o el propio producto. Comienza a usarlo solo después de haber leído esta información y entenderla completamente. Aplica el producto solo como se describe en el manual.
- Guarda el manual cuidadosamente para uso futuro. Si pasas el producto a otros, asegúrate de que se incluya el manual.



ADVERTENCIAS GENERALES

- Al desplegar el banco de trabajo, utiliza técnicas adecuadas de despliegue para evitar lesiones personales.
- Asegúrate de que el área de trabajo esté bien iluminada mientras trabajas.
- Asegúrate de que el banco de trabajo esté en una superficie nivelada que esté despejada, seca y libre de escombros.
- Asegúrate de que las 4 patas tengan un contacto sólido con el suelo. Si el banco de trabajo no está posicionado nivelado y recto, las cargas colocadas sobre él podrían caer, causando potencialmente daños a los artículos cargados sobre él, y posibles lesiones personales graves o la muerte.
- Asegúrate de que la carga colocada en cualquier banco de trabajo no exceda la Calificación de Carga de Trabajo Segura aplicable. La sobrecarga puede llevar a la falla del banco de trabajo, causando potencialmente daños a los artículos cargados sobre él, y posibles lesiones personales graves o la muerte.
- Nunca apiles bancos de trabajo para obtener altura extra.
- No apliques un peso superior a 454 kg de carga distribuida uniformemente en el banco de trabajo.
- No lo uses como escalera o plataforma de pie.
- Carga Distribuida Uniformemente: Carga Distribuida Uniformemente: Todo el peso debe distribuirse de manera uniforme en la superficie de trabajo.

RIESGOS PARA LOS NIÑOS

- Para los artículos que no se han desarrollado como juguetes, se aplica lo siguiente: Mantenga a los niños a una distancia segura. No pueden reconocer adecuadamente los posibles peligros.
- Nunca deje el material de embalaje desatendido. Esto representa un riesgo para los niños y las mascotas.

RIESGOS PARA EL USUARIO

- No continúe utilizando un producto con daños visibles. Dependiendo del tipo de producto y del daño, hay un peligro para la vida además de lesiones (por ejemplo, de partes afiladas).
- Para productos específicos (como máquinas o herramientas), se requiere equipo de protección para limitar los riesgos para la salud u otros peligros.
- Esto incluye protección auditiva adecuada, una máscara de polvo o respiración apropiada, gafas de seguridad, guantes de protección, calzado de seguridad o ropa de protección.

RIESGOS PARA EL PRODUCTO

- Proteja el producto de temperaturas extremas, golpes severos, presión mecánica, gases inflamables, vapores y disolventes.
- Maneje el producto con cuidado. Pueden ocurrir daños por golpes, choques o caídas, incluso desde alturas bajas.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

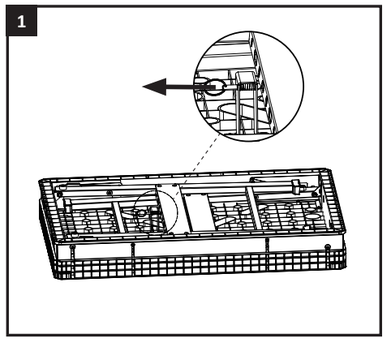
1. Banco de trabajo en posición plegada/transportable. Tire del pasador de bloqueo para abrir las patas.
2. Tira las patas (A) hacia afuera.
3. Empuja las dos travesaños planas.
   PRECAUCIÓN: No introduzcas la mano en el área de corte al abrir y cerrar. Asegúrate de que los dedos no queden atrapados al empujar las travesaños.
4. Tira las otras dos patas (B) hacia afuera.
5. Empuja las dos travesaños planas. Utiliza el producto solo cuando los pies estén bloqueados en su lugar y estables. El producto se puede voltear y está listo para usar.
   PRECAUCIÓN: No introduzcas la mano en el área de corte al abrir y cerrar. Asegúrate de que los dedos no queden atrapados al empujar las travesaños.
6. Inserta los topes de banco en las posiciones deseadas en las mesas. Entonces el banco de trabajo está completo.

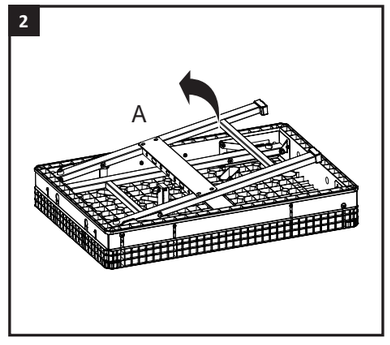
CÓMO CERRAR

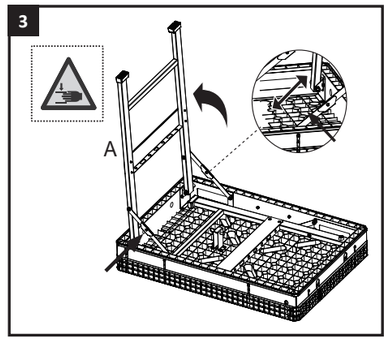
1. Para cerrar: invierta los pasos 5 a 2, empezando por las patas (B).
2. Asegúrate de que el pasador de bloqueo se enganche en la carcasa principal para mantener las patas seguras mientras están en posición plegada/transportable.

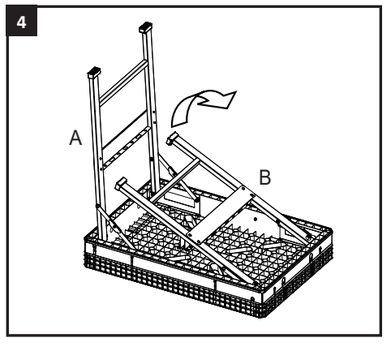
CUIDADO Y LIMPIEZA

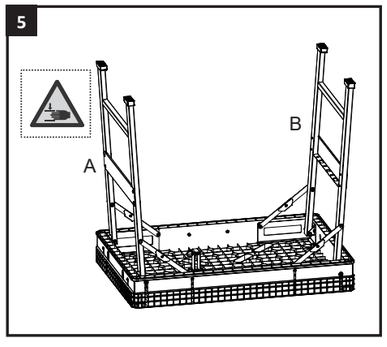
- Usa un paño húmedo para limpiar. Los agentes de limpieza incorrectos pueden dañar el producto o causar otros peligros.

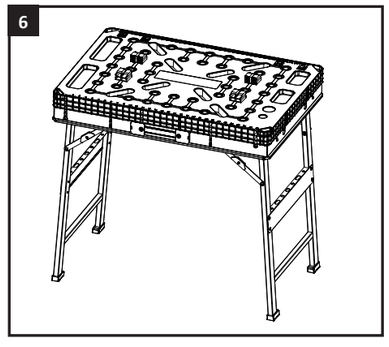










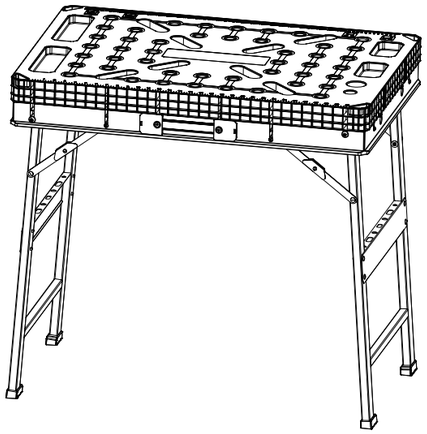


(FI) KOKOONPANO-OHJEET

TAITETTAVA TYÖPÖYTÄ

OPISKELE JA NOUDATA OHJEITA

- Tarkista aina tuotteen käyttöohje, pakkauksen tiedot ja/tai itse tuote. Start Älä aloita sen käyttöä ennen kuin olet lukenut nämä tiedot läpi ja ymmärtänyt ne täysin. Käytä tuotetta ainoastaan käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Säilytä käyttöohje huolellisesti myöhempää tarvetta varten. Jos luovutat tuotteen muille, varmista, että käyttöohje on mukana.



YLEISET VAROITUKSET

- Kun purat työpöytää, käytä asianmukaisia purkutekniikoita henkilövahinkojen välttämiseksi.
- Varmista, että työalue on hyvin valaistu työskentelyn aikana.
- Varmista, että työpöytä seisoo tasaisella, kuivalla ja roskista vapaalla alustalla.
- Varmista, että kaikki neljä jalkaa ovat tukevasti lattiassa. Jos työpöytää ei ole asetettu vaakasuoraan ja suoraan, sille asetetut kuormat voivat pudota ja aiheuttaa vahinkoa sille lastatuille esineille sekä vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman.
- Varmista, että työpöydälle asetettu kuorma ei ylitä soveltuvaa turvallista työkuormaa. Ylikuormitus voi johtaa työpöydän rikkoutumiseen, mikä voi vahingoittaa siihen lastattuja esineitä ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai jopa kuoleman.
- Älä koskaan pinoa työpöytää saadaksesi lisää korkeutta.
- Älä kohdista työpöydälle yli 454 kg:n tasaisesti jakautunutta kuormaa.
- Älä käytä askeltikkaita tai seisoma-alustana.
- Tasaisesti jakautunut kuorma: Työpöydän työtasolle tasaisesti jakautuva suurin kuorma. Kaiken painon tulee jakautua tasaisesti työtasolle.

LASTEN RISKIT

- Seuraavaa sovelletaan tuotteisiin, joita ei ole kehitetty leluiksi: Pidä lapset turvallisen etäisyyden päässä. He eivät pysty kunnolla tunnistamaan mahdollisia vaaroja.
- Älä koskaan jätä pakkausmateriaalia valvomatta. Tämä aiheuttaa vaaran lapsille ja lemmikeille.

KÄYTTÄJÄLLE AIHEUTUVAT RISKIT

- Älä jatka tuotteen käyttöä, jos siinä on näkyviä vaurioita. Tuotteen tyypistä ja vauriosta riippuen on olemassa hengenvaara loukkaantumisen lisäksi (esim. terävien osien aiheuttamat vaarat).
- Tietyille tuotteille (kuten koneille tai työkaluille) vaaditaan suojavarusteita terveysriskien tai muiden vaarojen rajoittamiseksi.
- Tähän kuuluvat sopivat kuulonsuojaimet, sopiva pöly- tai hengityssuojain, suojalasit, suojakäsineet, turvakengät tai suojavaatetus.

TUOTTEEN RISKIT

- Suojaa tuotetta äärimmäisiltä lämpötiloilta, voimakkailta iskuilta, mekaaniselta paineelta, syttyviltä kaasuilta, höyryiltä ja liuottimilta.
- Käsittele tuotetta varoen. Vaurioita voi syntyä kolhuista, iskuista tai putoamisista, jopa matalalta.

ASENNUSOHJEET

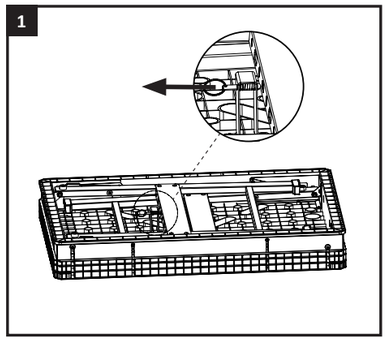
1. Työpöytä taitetussa/kantoasennossa. Vedä lukitustappi ulos avataksesi jalat.
2. Vedä jalkoja (A) ulospäin.
3. Paina kaksi poikkitukea litteiksi.
   VAROITUS: Älä koske leikkausalueelle avatessasi ja sulkeessasi. Varmista, etteivät sormet jää puristuksiin poikkitukia työntäessäsi.
4. Vedä kahta muuta jalkaa (B) ulospäin.
5. Paina kaksi poikkitukea litteiksi. Käytä tuotetta vain, kun jalat ovat lukittuina paikoilleen ja vakaasti. Tämän jälkeen tuote voidaan kääntää ja se on käyttövalmis.
   VAROITUS: Älä koske leikkausalueelle avatessasi ja sulkeessasi. Varmista, etteivät sormet jää puristuksiin poikkitukia työntäessäsi.
6. Aseta penkki haka haluttuihin paikkoihin pöydän kannella. Sitten työpöytä on valmis.

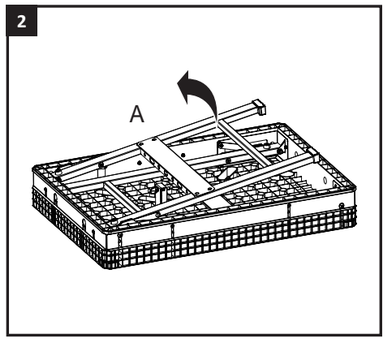
KUINKA SULKEA TYÖPÖYTÄ

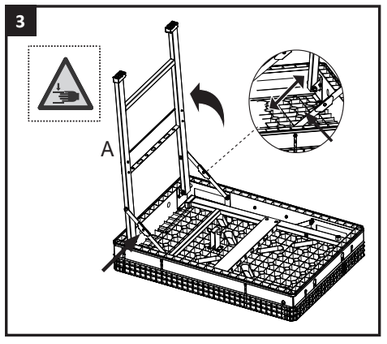
1. Sulkeminen: käännä vaiheet 5-2 päinvastoin aloittaen jaloista (B).
2. Varmista, että lukitustappi lukittuu pääkoteloon, jotta jalat pysyvät tukevasti paikoillaan kokoontaitetussa/kuljetusasennossa.

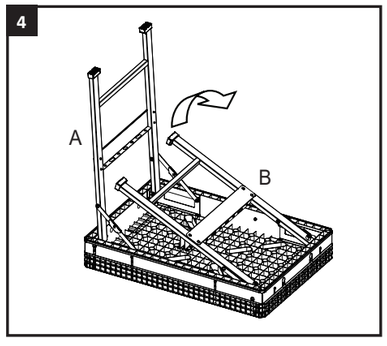
HOITO JA PUHDISTUS

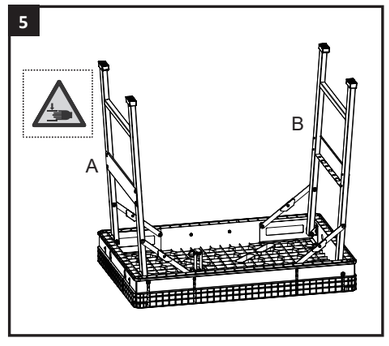
- Käytä puhdistukseen kosteaa liinaa. Väärät puhdistusaineet voivat vahingoittaa tuotetta tai aiheuttaa muita vaaroja.

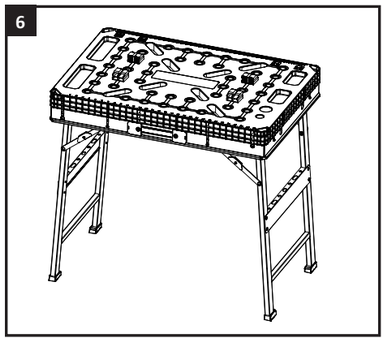










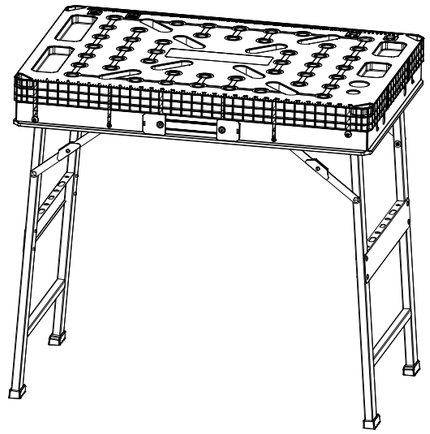


(GR) ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΠΑΓΚΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

ΜΕΛΕΤΗΣΤΕ ΚΑΙ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

- Πάντα να συμβουλεύεστε το εγχειρίδιο του προϊόντος, τις λεπτομέρειες στη συσκευασία και/ή το ίδιο το προϊόν. Αρχίστε να το χρησιμοποιείτε μόνο αφού έχετε διαβάσει αυτές τις πληροφορίες και τις κατανοήσετε πλήρως. Εφαρμόστε το προϊόν μόνο όπως περιγράφεται στο εγχειρίδιο.
- Διατηρήστε το εγχειρίδιο προσεκτικά για μελλοντική χρήση. Εάν μεταβιβάσετε το προϊόν σε άλλους, βεβαιωθείτε ότι το εγχειρίδιο περιλαμβάνεται.



ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Όταν αναδιπλώνετε τον πάγκο εργασίας, χρησιμοποιήστε σωστές τεχνικές αναδίπλωσης για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος εργασίας είναι καλά φωτισμένος κατά τη διάρκεια της εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι το εργαστήριο είναι τοποθετημένο σε επίπεδη επιφάνεια που είναι καθαρή, ξηρή και χωρίς συντρίμμια.
- Βεβαιωθείτε ότι και τα 4 πόδια έχουν σταθερή επαφή με το δάπεδο. Εάν το εργαστήριο δεν είναι τοποθετημένο επίπεδα και ευθεία, τα φορτία που τοποθετούνται πάνω του μπορεί να πέσουν, ενδεχομένως προκαλώντας ζημιά στα αντικείμενα που φορτώνονται σε αυτό και πιθανό σοβαρό προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο.
- Βεβαιωθείτε ότι το φορτίο που τοποθετείται σε οποιοδήποτε εργαστήριο δεν υπερβαίνει την ισχύουσα Αξιολόγηση Ασφαλούς Εργασίας. Η υπερφόρτωση μπορεί να οδηγήσει σε αποτυχία του εργαστηρίου, ενδεχομένως προκαλώντας ζημιά στα αντικείμενα που φορτώνονται σε αυτό και πιθανό σοβαρό προσωπικό τραυματισμό ή θάνατο.
- Ποτέ μην στοιβάζετε το εργαστήριο για να αποκτήσετε επιπλέον ύψος.
- Μην ασκείτε ομοιόμορφα κατανεμημένο φορτίο άνω των 454 κιλών στον πάγκο εργασίας.
- Μην το χρησιμοποιείτε ως σκάλα ή πλατφόρμα για να σταθείτε πάνω του.
- Ομοιόμορφα Κατανεμημένο Φορτίο: Η μέγιστη ομοιόμορφα κατανεμημένη φόρτιση στην επιφάνεια εργασίας του πάγκου εργασίας. Όλο το βάρος θα πρέπει να κατανεμηθεί ομοιόμορφα στην επιφάνεια εργασίας.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ

- Για αντικείμενα που δεν έχουν αναπτυχθεί ως παιχνίδια, ισχύουν τα εξής: Κρατήστε τα παιδιά σε ασφαλή απόσταση. Δεν μπορούν να αναγνωρίσουν σωστά τους πιθανούς κινδύνους.
- Ποτέ μην αφήνετε υλικό συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Αυτό θέτει σε κίνδυνο τα παιδιά και τα κατοικίδια.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ

- Μην συνεχίζετε να χρησιμοποιείτε ένα προϊόν με ορατή ζημιά. Ανάλογα με τον τύπο του προϊόντος και τη ζημιά, υπάρχει κίνδυνος για τη ζωή εκτός από τραυματισμό (π.χ. από αιχμηρά μέρη).
- Για συγκεκριμένα προϊόντα (όπως μηχανές ή εργαλεία), απαιτείται προστατευτικός εξοπλισμός για να περιοριστούν οι κίνδυνοι για την υγεία ή άλλες απειλές.
- Αυτό περιλαμβάνει κατάλληλη προστασία ακοής, κατάλληλη μάσκα σκόνης ή αναπνοής, γυαλιά ασφαλείας, προστατευτικά γάντια, υποδήματα ασφαλείας ή προστατευτικά ρούχα.

ΚΙΝΔΥΝΟΙ ΓΙΑ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ

- Προστατέψτε το προϊόν από ακραίες θερμοκρασίες, σοβαρούς κραδασμούς, μηχανική πίεση, εύφλεκτα αέρια, ατμούς και διαλύτες.
- Χειριστείτε το προϊόν με προσοχή. Μπορεί να προκληθεί ζημιά από χτυπήματα, κραδασμούς ή πτώσεις, ακόμη και από χαμηλά ύψη.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

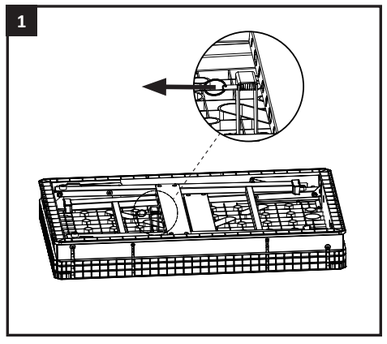
1. Πάγκος εργασίας σε διπλωμένη/φορητή θέση. Τραβήξτε την ασφάλεια για να ανοίξετε τα πόδια.
2. Τραβήξτε τα πόδια (A) προς τα έξω.
3. Σπρώξτε τις δύο διαγώνιες ράβδους ώστε να είναι επίπεδες.
   ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην φτάνετε στην περιοχή κοπής κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο. Βεβαιωθείτε ότι τα δάχτυλα δεν θα πιαστούν όταν σπρώχνετε τις διαγώνιες ράβδους.
4. Τραβήξτε τα άλλα δύο πόδια (B) προς τα έξω.
5. Σπρώξτε τις δύο διαγώνιες ράβδους ώστε να είναι επίπεδες. Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο όταν τα πόδια είναι κλειδωμένα στη θέση τους και σταθερά. Το προϊόν μπορεί στη συνέχεια να ανατραπεί και είναι έτοιμο προς χρήση.
   ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην φτάνετε στην περιοχή κοπής κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο. Βεβαιωθείτε ότι τα δάχτυλα δεν θα πιαστούν όταν σπρώχνετε τις διαγώνιες ράβδους.
6. Τοποθετήστε τα στοπ πάγκου εργασίας στις επιθυμητές θέσεις για να ασφαλίσετε το τεμάχιο. Έτσι ο πάγκος εργασίας είναι έτοιμος.

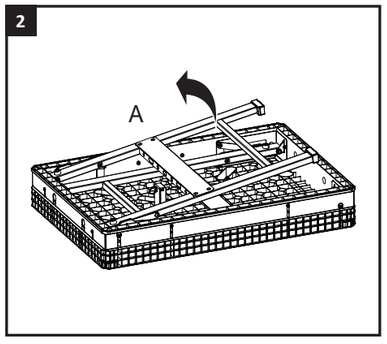
ΠΩΣ ΝΑ ΚΛΕΙΣΕΤΕ

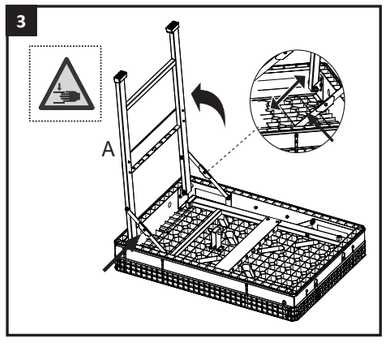
1. Για να κλείσετε, αντιστρέψτε τα βήματα 5 έως 2, ξεκινώντας με τα πόδια (B).
2. Βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός ασφάλισης εμπλέκεται στο βασικό σώμα για να κρατάει τα πόδια σταθερά στη διπλωμένη/φορητή θέση.

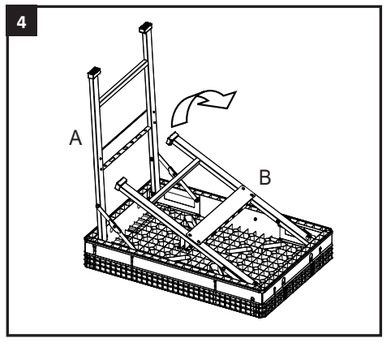
ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

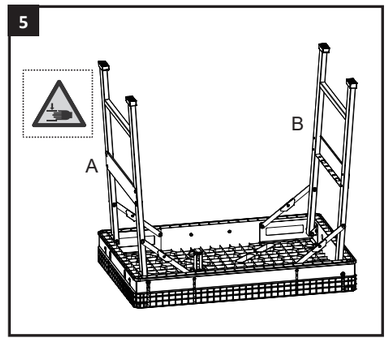
- Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί για τον καθαρισμό. Λανθασμένα καθαριστικά μπορεί να βλάψουν το προϊόν ή να προκαλέσουν άλλους κινδύνους.

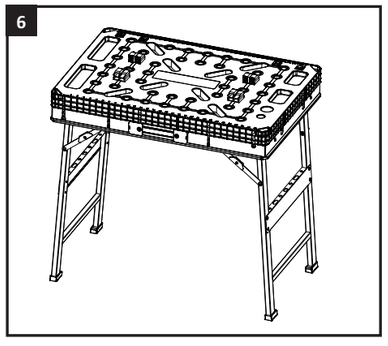






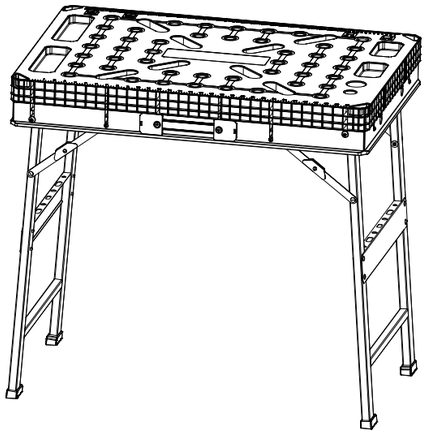






(HR) UPUTE ZA SASTAVLJANJE
SKLOPIVI RADNI STOL

PROUČITE I SLIJEDITE UPUTE
- Uvijek se konzultirajte s priručnikom proizvoda, detaljima na pakiranju i/ili samim proizvodom. Počnite koristiti tek nakon što ste pročitali ove informacije i potpuno ih razumjeli. Primijenite proizvod samo kako je opisano u priručniku.
- Pažljivo čuvajte priručnik za buduću upotrebu. Ako proizvod prenesete drugima, pobrinite se da priručnik bude uključen.



OPĆA UPOZORENJA
- Kada rasklapate radni stol, koristite ispravne tehnike rasklapanja kako biste izbjegli osobne ozljede.
- Osigurajte da je radno područje dobro osvijetljeno tijekom rada.
- Osigurajte da radni stol stoji na ravnoj površini koja je čista, suha i bez otpada.
- Osigurajte da svih 4 noge imaju čvrst kontakt s podom. Ako radni stol nije postavljen ravno i ispravno, tereti postavljeni na njega mogli bi pasti, potencijalno uzrokujući oštećenje stavki koje su na njemu, te moguće teške osobne ozljede ili smrt.
- Osigurajte da opterećenje postavljeno na bilo koji radni stol ne premašuje primjenjivu ocjenu sigurnog radnog opterećenja. Preopterećenje može dovesti do kvara radnog stola, potencijalno uzrokujući oštećenje stavki koje su na njemu, te moguće teške osobne ozljede ili smrt.
- Nikada ne slažite radni stol kako biste dobili dodatnu visinu.
- Ne primjenjujte težinu veću od 454 kg ravnomjerno raspoređenog opterećenja na radni stol.
- Ne koristite kao ljestve ili platformu za stajanje.
- Ravnomjerno raspoređeno opterećenje: Maksimalno ravnomjerno raspoređeno opterećenje na radnoj površini radne klupe. Sva težina trebala bi biti ravnomjerno raspoređena na radnoj površini.

RIZICI ZA DJECU
- Za predmete koji nisu razvijeni kao igračke, vrijedi sljedeće: Držite djecu na sigurnoj udaljenosti. Oni ne mogu pravilno prepoznati moguće opasnosti.
- Nikada ne ostavljajte ambalažni materijal bez nadzora. To predstavlja rizik za djecu i kućne ljubimce.

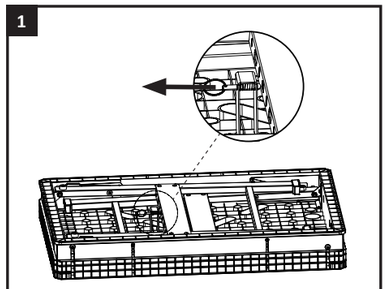
RIZICI ZA KORISNIKA
- Ne nastavite koristiti proizvod s vidljivim oštećenjem. Ovisno o vrsti proizvoda i oštećenju, postoji opasnost po život uz ozljede (npr. od oštrih dijelova).
- Za određene proizvode (kao što su strojevi ili alati) potrebna je zaštitna oprema kako bi se ograničili zdravstveni rizici ili druge opasnosti.
- To uključuje odgovarajuću zaštitu za uši, prikladnu masku za prašinu ili disanje, zaštitne naočale, zaštitne rukavice, sigurnosne cipele ili zaštitnu odjeću.

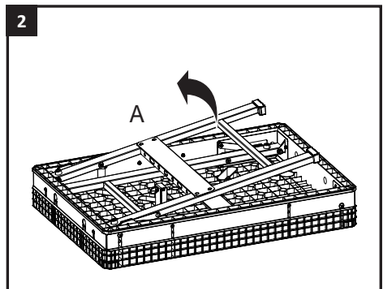
RIZICI ZA PROIZVOD
- Zaštitite proizvod od ekstremnih temperatura, jakih udaraca, mehaničkog pritiska, zapaljivih plinova, para i otapala.
- Postupajte s proizvodom pažljivo. Oštećenja mogu nastati od udaraca, šokova ili padova, čak i s niskih visina.

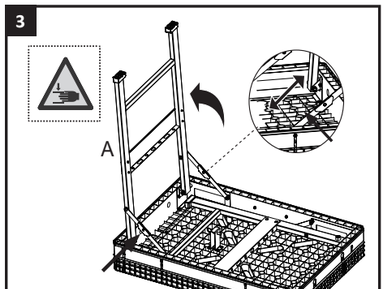
UPUTE ZA POSTAVLJANJE
1. Radna klupa u sklopljenom/transportnom položaju. Izvucite zaključavajuću iglu kako biste otvorili noge.
2. Povucite noge (A) prema van.
3. Gurnite dvije dijagonalne grede tako da budu ravne.
   PAŽNJA: Ne posežite u područje rezanja prilikom otvaranja i zatvaranja. Pazite da se prsti ne uhvate prilikom pomicanja dijagonalnih greda.
4. Povucite preostale dvije noge (B) prema van.
5. Gurnite dvije dijagonalne grede tako da budu ravne. Only use the product when the feet are locked in place and stable. The product can then be turned over and is ready for use.
   PAŽNJA: Ne posežite u područje rezanja prilikom otvaranja i zatvaranja. Pazite da se prsti ne uhvate prilikom pomicanja dijagonalnih greda.
6. Umetnite stezne klinove u željene položaje na radnoj ploči. Tada je radna klupa gotova.

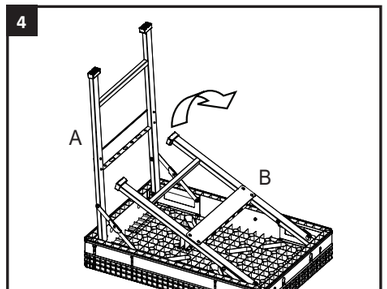
KAKO ZATVORITI
1. Za zatvaranje: obrnite korake od 5 do 2, počevši s nogama (B).
2. Pazite da se sigurnosni klin pravilno uključi u glavno kućište kako bi noge bile sigurno fiksirane u sklopljenom/prijenosnom položaju.

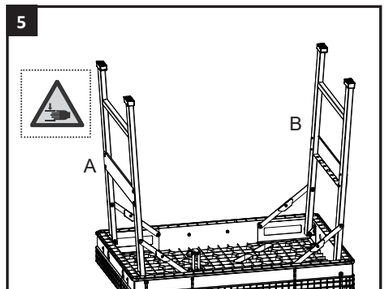
NJEGA I ČIŠĆENJE
- Koristite vlažnu krpu za čišćenje. Neispravna sredstva za čišćenje mogu oštetiti proizvod ili uzrokovati druge opasnosti.

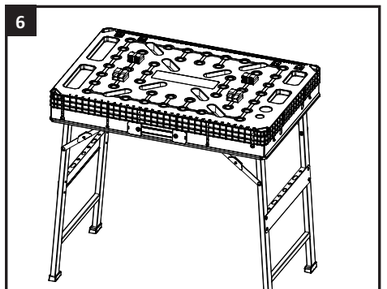






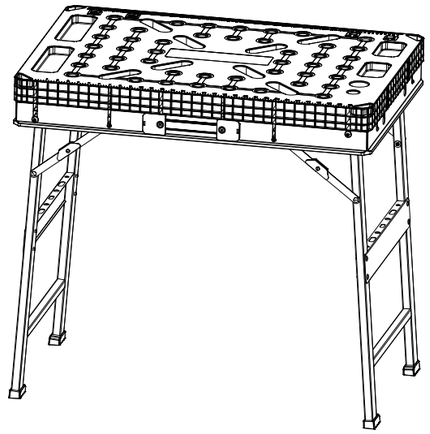






(HU) ÖSSZEÁLLÍTÁSI ÚTMUTATÓ
ÖSSZECSUKHATÓ MUNKAPAD

OLVASSA EL ÉS KÖVESSE AZ UTASÍTÁSOKAT
- Mindig olvassa el a termék kézikönyvét, a csomagoláson található információkat és/vagy a terméket magát. Csak azután kezdje el használni, hogy elolvasta és teljes mértékben megértette ezt az információt. Csak a kézikönyvben leírtak szerint használja a terméket.
- Őrizze meg a kézikönyvet a későbbi használatra. Ha átadja a terméket másoknak, győződjön meg róla, hogy a kézikönyv is elkíséri.



ÁLTALÁNOS FIGYELMEZTETÉSEK
- A munkapad kinyitásakor használja a megfelelő kinyitási technikát, hogy elkerülje a személyi sérüléseket.
- A munka során gondoskodjon arról, hogy a munkaterület jól meg legyen világítva.
- Győződjön meg arról, hogy a munkaasztal egy sima, tiszta, száraz és törmeléktől mentes felületen áll.
- Ellenőrizze, hogy mind a 4 lába szilárdan érintkezik a padlóval. Ha a munkaasztal nem egyenes és vízszintes helyzetben van, az ráhelyezett terhek leeshetnek, ami kárt okozhat a ráhelyezett tárgy(ak) ban, és súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.
- Győződjön meg arról, hogy a munkaasztalra helyezett terhelés nem haladja meg a megengedett biztonságos terhelési értéket. A túlterhelés a munkaasztal meghibásodásához vezethet, ami kárt okozhat a ráhelyezett tárgy(ak)ban, és súlyos személyi sérülést vagy halált okozhat.
- Soha ne egymásra rakja a munkaasztalokat a magasság növelése érdekében.
- Ne helyezzen 454 kg-ot meghaladó, egyenletesen elosztott terhelést a munkaasztalra.
- Ne használja lépcsőként vagy álló platformként.
- Egyenletesen elosztott terhelés: A munkaasztal munkalapján egyenletesen elosztott maximális terhelés. A súlynak egyenletesen kell eloszlani a munkalapon.

FELHASZNÁLÓRA VONATKOZÓ KOCKÁZATOK
- A nem játék céljára kifejlesztett termékekre a következő szabályok vonatkoznak: Tartsa a gyermekeket biztonságos távolságra. Nem képesek megfelelően felismerni az esetleges veszélyeket.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyagot. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a csomagolóanyagot.

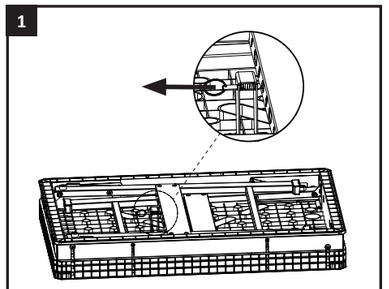
TERMÉKRE VONATKOZÓ KOCKÁZATOK
- Ne használja tovább a láthatóan sérült terméket. A termék típusától és a sérüléstől függően fennáll az életveszély (pl. éles részek miatt).
- Bizonyos termékek (pl. gépek vagy szerszámok) esetében védőfelszerelésre van szükség az egészségügyi kockázatok vagy egyéb veszélyek korlátozására.
- Ez magában foglalja a megfelelő hallásvédelmet, megfelelő por- vagy légzésvédő maszkot, védőszemüveget, védőkesztyűt, biztonsági cipőt vagy védőruhát.

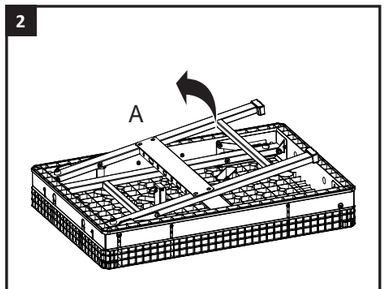
TERMÉKRE VONATKOZÓ KOCKÁZATOK
- Védje a terméket a szélsőséges hőmérsékletektől, az erős ütésektől, a mechanikai nyomástól, a gyúlékony gázoktól, gőzöktől és oldószerektől.
- Óvatosan kezelje a terméket. Ütések, rázkódások vagy esések, akár kis magasságból is, kárt okozhatnak.

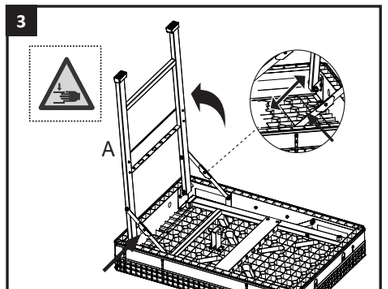
SZERELÉSI UTASÍTÁSOK
1. A munkaasztal hajtogatott/hordozható helyzetben legyen. Húzza ki a reteszelőcsapot a lábak kinyitásához.
2. Húzza ki az A lábakat.
3. Dobjuk le a két keresztmerevítőt.
   FIGYELMEZTETÉS: Ne nyúljon a nyírási területre nyitás és zárás közben. Ügyeljen arra, hogy az ujjak ne akadjanak el a keresztmerevítők tolása közben.
4. Húzza ki a másik két (B) lábat.
5. Dobjuk le a két keresztmerevítőt. A terméket csak akkor használja, ha a lábak rögzítve vannak és stabil helyzetben vannak. Ezután a terméket meg lehet fordítani, és használatra kész.
   FIGYELMEZTETÉS: Ne nyúljon a nyírási területre nyitás és zárás közben. Ügyeljen arra, hogy az ujjak ne akadjanak el a keresztmerevítők tolása közben.
6. Helyezze be a pad kutyák a kívánt pozícióba az asztallapokra. Ezután a munkaasztal készen áll.

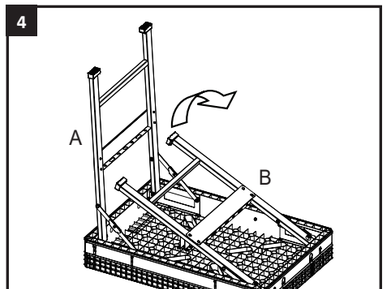
HOGYAN ZÁRUL BE A MUNKAPAD?
1. Az összecsukáshoz fordítsa meg az 5–2. lépéseket, kezdve a (B) lábakkal.
2. Győződjön meg arról, hogy a reteszelőcsap bekapcsolódik a főházba, hogy a lábak biztonságosan rögzítve legyenek az összecsukott/hordozható helyzetben.

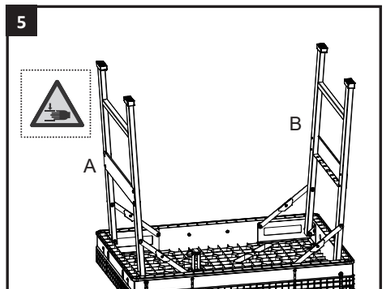
ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS
- Tisztításhoz nedves ruhát használjon. A nem megfelelő tisztítószerek károsíthatják a terméket, vagy egyéb veszélyeket okozhatnak.

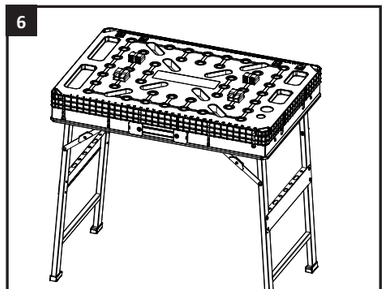










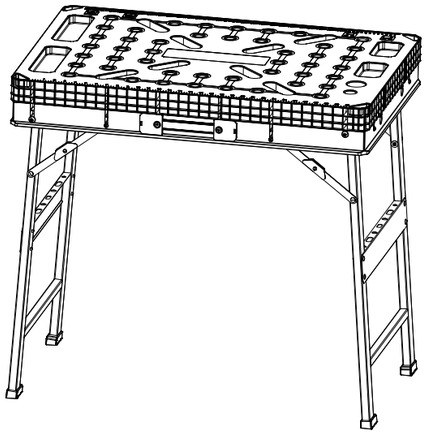


(IS) SAMSETNINGARLEIÐBEININGAR

VINNUBORÐ

LÆRÐU OG FYLGDU LEIÐBEININGUNUM

- Skoðaðu alltaf vöruhandbókina, upplýsingarnar á umbúðunum og/eða vörunni sjálfri. Byrjaðu að nota aðeins eftir að þú hefur lesið í gegnum þessar upplýsingar og skilið þær að fullu. Notaðu vöruna aðeins eins og lýst er í handbókinni.
- Geymið handbókina vandlega til síðari nota. Ef þú sendir vöruna til annarra skaltu ganga úr skugga um að handbókin fylgi.



ALMENNAR VIÐVARANIR

- Notaðu rétta aðferð við að fella út vinnubekkinn til að forðast meiðsli
- Gakktu úr skugga um að vinnusvæðið sé vel upplýst meðan á vinnu stendur.
- Gakktu úr skugga um að vinnubekkurinn standi á sléttu yfirborði sem er tært, þurrt og laust við rusl.
- Gakktu úr skugga um að allir 4 fæturnir hafi trausta snertingu við gólfið. Ef vinnubekkurinn er ekki staðsettur jafn og beinn gæti álag sem sett er á hann fallið og hugsanlega valdið skemmdum á hlutnum/hlutunum sem hlaðnir eru á hann og hugsanlega alvarlegum meiðslum eða dauða.
- Gakktu úr skugga um að álagið sem sett er á hvaða vinnubekk sem er fari ekki yfir viðeigandi öruggt vinnuálag. Ofhleðsla getur leitt til bilunar í vinnubekknum, sem getur valdið skemmdum á hlutnum/hlutunum sem hlaðnir eru á hann og hugsanlega alvarlegum líkamstjóni eða dauða.
- Aldrei stafla vinnubekknum til að fá auka hæð.
- Ekki bera þyngd sem er meiri en 454 kg af jafndreifðu álagi á vinnubekkinn.
- Ekki nota sem stiga eða standpall.
- Jafnt dreift álag: Hámarks jafnt dreift álag yfir borðplötu vinnubekksins. Dreifa ætti allri þyngd jafnt á borðplötuna.

ÁHÆTTA FYRIR BÖRN

- Fyrir hluti sem ekki eru þróaðir sem leikföng gildir eftirfarandi: Haltu börnum í öruggri fjarlægð. Þeir geta ekki gert sér almennilega grein fyrir hugsanlegum hættum.
- Skildu aldrei umbúðir eftir eftirlitslausar. Þetta skapar hættu fyrir börn og gæludýr.

ÁHÆTTA FYRIR NOTANDANN

- Ekki halda áfram að nota vöru með sjáanlegum skemmdum. Það fer eftir tegund vöru og skemmdum, það er lífshætta auk meiðsla (td frá beittum hlutum).
- Fyrir tilteknar vörur (svo sem vélar eða verkfæri) er hlífðarbúnaður nauðsynlegur til að takmarka heilsufarsáhættu eða aðrar hættur.
- Þetta felur í sér viðeigandi heyrnarhlífar, viðeigandi ryk- eða öndunargrímu, hlífðargleraugu, hlífðarhanska, öryggisskó eða hlífðarfatnað.

ÁHÆTTA FYRIR VÖRUNA

- Verndaðu vöruna gegn miklum hita, alvarlegum áföllum, vélrænum þrýstingi, eldfimum lofttegundum, gufum og leysiefnum.
- Farðu varlega með vöruna. Skemmdir geta orðið vegna högga, högga eða falls, jafnvel úr lágri hæð.

LEIÐBEININGAR UM UPPSETNINGU

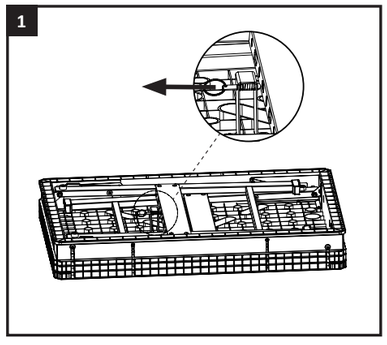
1. Vinnubekkur í samanbrotinni stöðu/burðarstöðu. Dragðu læsipinnann út til að opna fæturna.
2. Dragðu fæturna (A) út á við..
3. Ýttu báðum þverstoðum niður þannig að bær liggi flatar.
   VARÚÐ: Ekki teygja þig inn á klippisvæðið við opnun eða lokun. Gakktu úr skugga um að fingurnar klemmist ekki þegar ýtt er á krossstangirnar.
4. Dragið hina tvo fæturna (B) út á við.
5. Ýttu báðum þverstoðum niður þannig að bær liggi flatar. Notaðu vöruna aðeins þegar fæturnir eru læstir á sínum stað og stöðugir. Síðan er hægt að snúa vörunni við og er hún tilbúin til notkunar.
   VARÚÐ: Ekki teygja þig inn á klippisvæðið við opnun eða lokun. Gakktu úr skugga um að fingurnar klemmist ekki þegar ýtt er á krossstangirnar.
6. Settu festitappar í þær stöður sem þú vilt á borðplötunum. Þá er vinnubekkurinn tilbúinn.

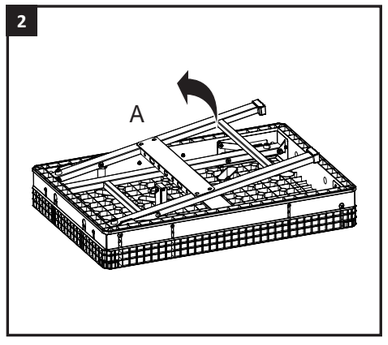
HVERNIG Á AÐ LOKA

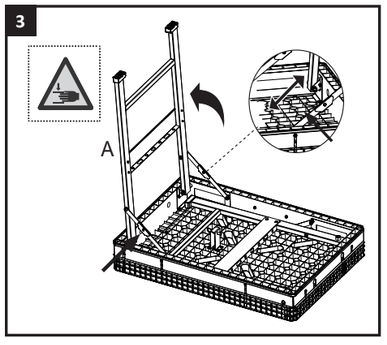
1. Til að loka skaltu snúa skrefum 5 til 2 við og byrja á fótum (B).
2. Gakktu úr skugga um að læsipinninn festist í aðalhúsinu til að halda fótunum öruggum meðan þeir eru samanbrotnir.

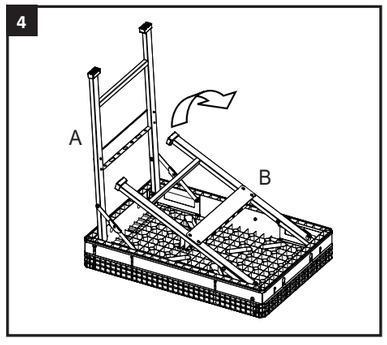
UMHIRÐA OG ÞRIF

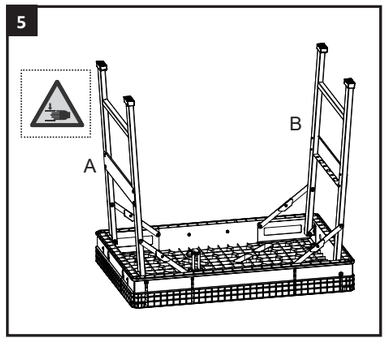
- Notaðu rakann klút til að þrífa. Röng hreinsiefni geta skemmt vöruna eða valdið annarri hættu.

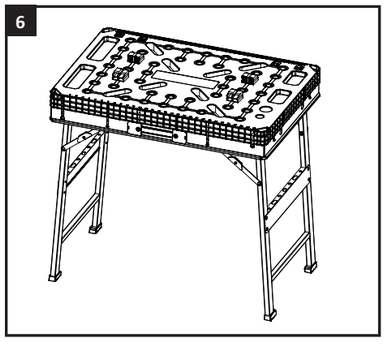










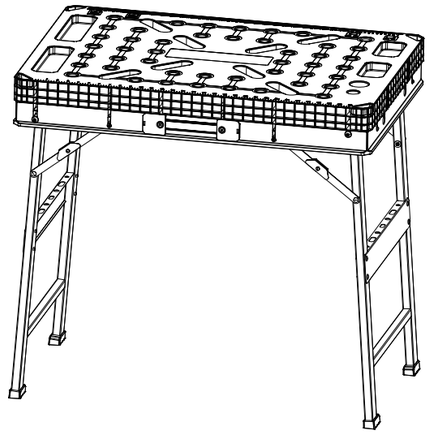


(IT) ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

BANCO DA LAVORO PIEGHEVOLE

STUDIA E SEGUI LE ISTRUZIONI

- Consulta sempre il manuale del prodotto, i dettagli sulla confezione e/o il prodotto stesso. Inizia a utilizzare solo dopo aver letto queste informazioni e averle comprese appieno. Applicare il prodotto solo come descritto nel manuale.
- Conservare con cura il manuale per un uso futuro. Se cedete il prodotto ad altri, assicuratevi che il manuale sia incluso.



AVVERTENZE GENERALI

- Quando si apre il banco da lavoro, utilizzare tecniche di apertura adeguate per evitare lesioni personali.
- Assicurati che l'area di lavoro sia ben illuminata durante il lavoro.
- Assicurarsi che il banco da lavoro sia appoggiato su una superficie piana, pulita, asciutta e priva di detriti.
- Assicurarsi che tutte e 4 le gambe abbiano un solido contatto con il pavimento. Se il banco da lavoro non è posizionato in piano e dritto, i carichi posti su di esso potrebbero cadere, causando potenzialmente danni agli articoli caricati su di esso e possibili gravi lesioni personali o morte.
- Assicurarsi che il carico posto su qualsiasi banco da lavoro non superi il coefficiente di carico di lavoro sicuro applicabile. Il sovraccarico può causare il guasto del banco da lavoro, causando potenzialmente danni agli articoli caricati su di esso e possibili gravi lesioni personali con morte.
- Non impilare mai il banco da lavoro per ottenere un'altezza extra.
- Non applicare un peso superiore a 454 kg di carico distribuito uniformemente sul banco da lavoro.
- Non utilizzare come scaletta o piattaforma eretta.
- Carico distribuito uniformemente: Il carico massimo distribuito uniformemente sul piano di lavoro del banco da lavoro. Tutto il peso deve essere distribuito uniformemente sul piano di lavoro.

RISCHI PER I BAMBINI

- Per gli articoli non sviluppati come giocattoli, vale quanto segue: Tieni i bambini a distanza di sicurezza. Non sono in grado di riconoscere correttamente i possibili pericoli.
- Non sono in grado di riconoscere correttamente i possibili pericoli. Ciò rappresenta un rischio per bambini e animali domestici.

RISCHI PER L'UTENTE

- Non continuare a utilizzare un prodotto con danni visibili. A seconda del tipo di prodotto e del danno, oltre alle lesioni (ad esempio dovute a parti taglienti) esiste un pericolo per la vita.
- Per prodotti specifici (come macchine o strumenti), sono necessari dispositivi di protezione per limitare i rischi per la salute o altri pericoli.
- Ciò include un'adeguata protezione dell'udito, una maschera antipolvere o respiratoria appropriata, occhiali di sicurezza, guanti protettivi, scarpe di sicurezza o indumenti protettivi.

RISCHI PER IL PRODOTTO

- Proteggi il prodotto da temperature estreme, forti urti, pressione meccanica, gas infiammabili, vapori e solventi.
- Maneggiare il prodotto con cura. I danni possono derivare da urti, scosse o cadute, anche da basse altezze.

ISTRUZIONI DI CONFIGURAZIONE

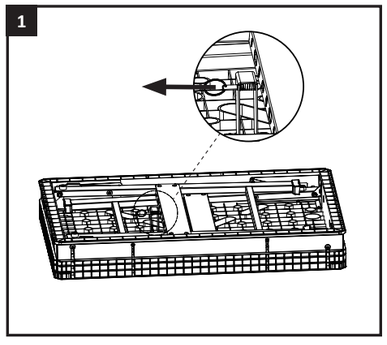
1. Banco da lavoro in posizione ripiegata/di trasporto. Estrarre il perno di bloccaggio per aprire le gambe.
2. Tirare le gambe (A) verso l'esterno.
3. Spingi le due traverse in piano.
   ATTENZIONE: Non toccare l'area di taglio durante l'apertura e la chiusura. Assicurarsi che le dita non rimangano impigliate quando si spingono le traverse.
4. Tirare le altre due gambe (B) verso l'esterno.
5. Spingi le due traverse in piano. Usare il prodotto solo quando i piedi sono bloccati e stabili. Il prodotto può quindi essere capovolto ed è pronto per l'uso.
   ATTENZIONE: Non toccare l'area di taglio durante l'apertura e la chiusura. Assicurarsi che le dita non rimangano impigliate quando si spingono le bretelle trasversali.
6. Inserite i cani da banco nelle posizioni desiderate sui piani del tavolo. Quindi il banco da lavoro è completo.

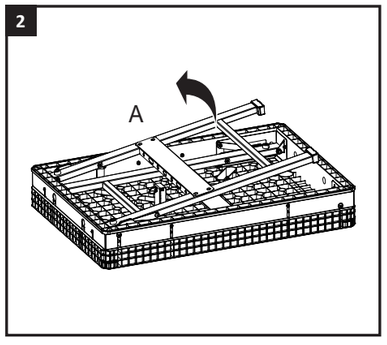
COME CHIUDERE

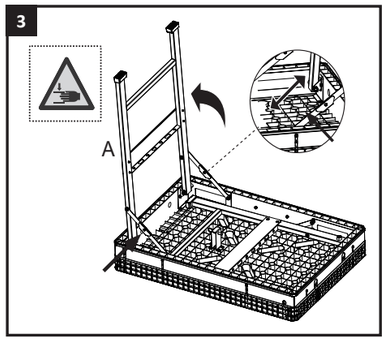
1. Per chiudere: ripetere i passaggi da 5 a 2 in ordine inverso, iniziando dalle gambe (B).
2. Assicurati che il perno di bloccaggio innesti l'alloggiamento principale per mantenere le gambe al sicuro mentre sono in posizione piegata/di trasporto.

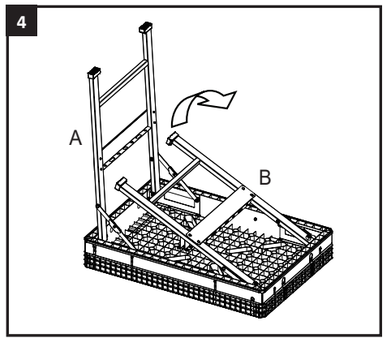
CURA E PULIZIA

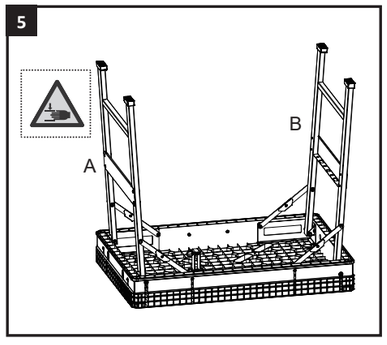
- Usare un panno umido per la pulizia. I detergenti non corretti possono danneggiare il prodotto o causare altri pericoli.

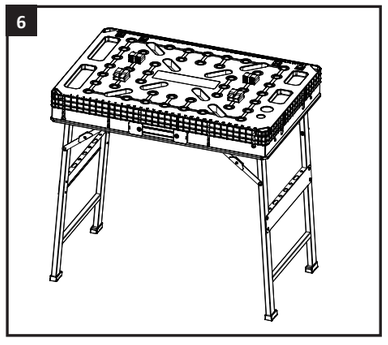






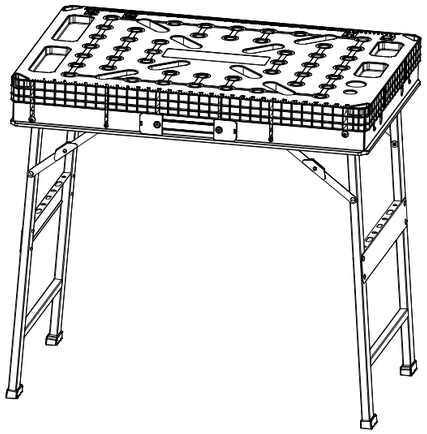






(LT) SURINKIMO INSTRUKCIJOS
SULANKSTOMAS DARBASTALIS

IŠSTUDIJUOKITE IR LAIKYKITĖS INSTRUKCIJŲ
- Visada skaitykite produkto naudojimo instrukciją, informaciją ant pakuotės ir (arba) pačiame produkte. Visada skaitykite produkto naudojimo instrukciją, informaciją ant pakuotės ir (arba) pačiame produkte. Naudokite produktą tik taip, kaip nurodyta naudojimo instrukcijoje.
- Saugokite instrukciją, kad galėtumėte ja pasinaudoti ateityje. Jei produktą perduodate kitiems, įsitikinkite, kad kartu yra ir naudojimo instrukcija.



BENDRIEJI ĮSPĖJIMAI
- Išskleidžiant darbastalį, naudokite tinkamas išskleidimo technikas, kad išvengtumėte sužalojimų.
- Dirbdami užtikrinkite, kad darbo vieta būtų gerai apšviesta.
- Įsitikinkite, kad darbastalis stovi ant lygaus, sauso ir nuo šiukšlių išvalyto paviršiaus.
- Įsitikinkite, kad visos 4 kojos tvirtai stovi ant grindų. Jei darbastalis nėra pastatytas lygiagrečiai ir tiesiai, ant jo padėtos apkrovos gali nukristi, galimai sugadindamos ant jo padėtus daiktus ir sukeldamos sunkius sužalojimus ar mirtį.
- Užtikrinkite, kad ant bet kurio darbo stalo padėta apkrova neviršytų taikomos saugios darbo apkrovos vertės. Perkrovimas gali sukelti darbo stalo gedimą, dėl kurio gali būti sugadinti ant jo esantys daiktai ir sunkiai sužeisti arba netgi žūti žmonės.
- Niekada nestatykite darbastalio vienas ant kito, kad gautumėte papildomo aukščio.
- Nenaudokite didesnės nei 454 kg tolygiai paskirstytos apkrovos ant darbastalio.
- Nenaudokite kaip kopėčių ar stovėjimo platformos.
- Vienodai paskirstyta apkrova: Maksimali tolygiai paskirstyta apkrova ant darbastalio darbo paviršiaus. Visas svoris turi būti tolygiai paskirstytas ant darbo paviršiaus.

PAVOJAI VAIKAMS
- Daiktams, kurie nėra sukurti kaip žaislai, taikoma ši nuostata: Laikykite vaikus saugiu atstumu. Jie negali tinkamai įvertinti galimų pavojų.
- Niekada nepalikite pakavimo medžiagų be priežiūros. Tai kelia pavojų vaikams ir naminiams gyvūnėliams.

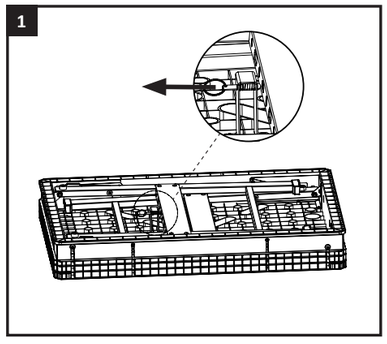
RIZIKA VARTOTOJUI
- Nenaudokite produkto, jei matote akivaizdžių pažeidimų. Priklausomai nuo produkto tipo ir pažeidimo, be sužalojimų (pvz., dėl aštrių dalių) kyla pavojus gyvybei.
- Konkretiems produktams (pavyzdžiui, mašinoms ar įrankiams) reikalinga apsauginė įranga, kad būtų sumažinti pavojai sveikatai ar kiti pavojai.
- Tai apima tinkamą klausos apsaugą, tinkamą dulkių ar kvėpavimo kaukę, apsauginius akinius, apsaugines pirštines, saugos batus arba apsauginius drabužius.

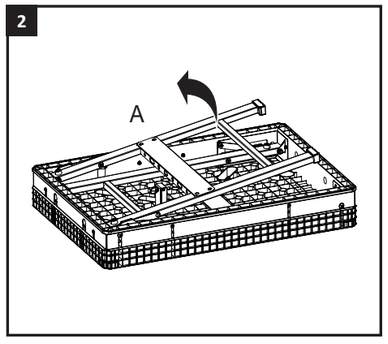
PRODUKTO RIZIKA
- Saugokite produktą nuo ekstremalių temperatūrų, stiprių smūgių, mechaninio spaudimo, degių dujų, garų ir tirpiklių.
- Naudokite produktą atsargiai. Žala gali atsirasti dėl smūgių, sutrenkimų ar kritimo, net ir iš nedidelio aukščio.

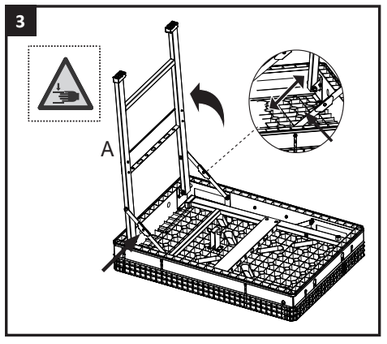
ĮRENGIMO INSTRUKCIJOS
1. Darbinis stalas sulankstytas/nešimo padėtyje. Išimkite fiksavimo kaištį, kad atidarytumėte kojeles.
2. Ištraukite kojas (A) į išorę.
3. Stumkite dvi skersines atramas, kad jos būtų plokščios.
   ĮSPĖJIMAS: Atidarydami ir uždarydami, nelaikykite rankų prie suspaudimo vietos. Įsitikinkite, kad stumdami skersinius sutvirtinimus neprispaustumėte pirštų.
4. Ištraukite kitas dvi kojas (B) į išorę.
5. Stumkite dvi skersines atramas, kad jos būtų plokščios. Naudokite produktą tik tada, kai kojos yra užfiksuotos ir stabilios. Tada produktą galima apversti ir jis yra paruoštas naudoti.
   ĮSPĖJIMAS: Atidarydami ir uždarydami, nelaikykite rankų prie suspaudimo vietos. Įsitikinkite, kad stumdami skersinius sutvirtinimus neprispaustumėte pirštų.
6. Įstatykite stalviršio kaiščius į norimas vietas ant stalviršio. Tada darbastalis yra baigtas.

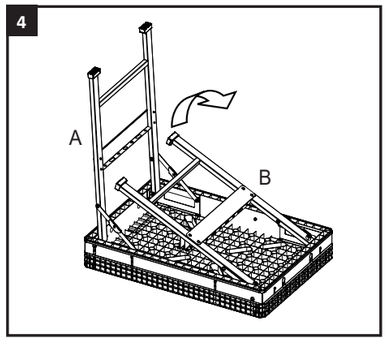
KAIP UŽDARYTI
1. Uždarymui: atlikite 5–2 veiksmus atvirkštine tvarka, pradėdami nuo (B) kojų.
2. Įsitikinkite, kad fiksavimo kaištis yra įstatytas į pagrindinį korpusą, kad kojos liktų saugiai sulankstytos ar nešimo padėtyje.

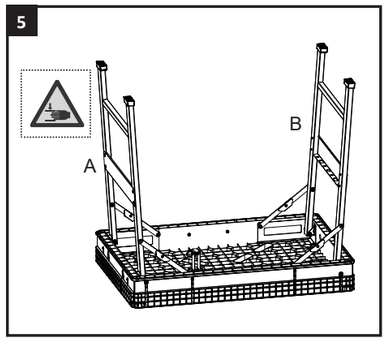
PRIEŽIŪRA IR VALYMAS
- Valykite drėgnu skudurėliu. Netinkami valymo priemonės gali sugadinti produktą arba sukelti kitus pavojus.

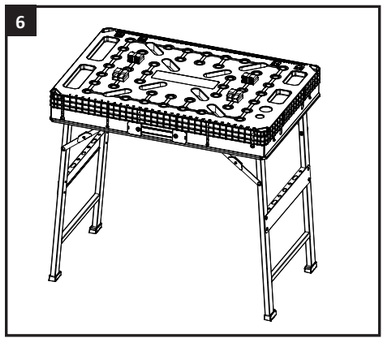






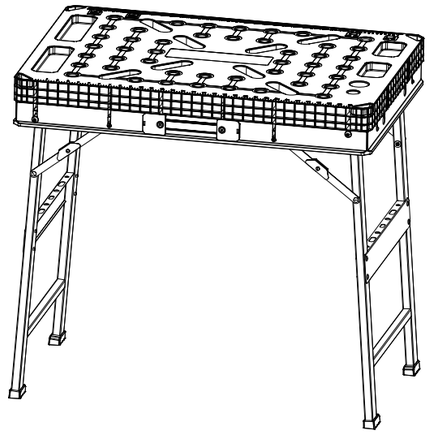






(LV) MONTĀŽAS INSTRUKCIJAS
SALOKĀMS DARBA GALDS

IZPĒTIET UN SEKOJIET INSTRUKCIJĀM
- Vienmēr konsultējieties ar produkta rokasgrāmatu, informāciju uz iepakojuma un/vai pašu produktu. Sāciet lietot tikai pēc tam, kad esat izlasījis šo informāciju un pilnībā to sapratis. Lietojiet produktu tikai tā, kā aprakstīts rokasgrāmatā.
- Rokasgrāmatu glabājiet uzmanīgi turpmākai lietošanai. Ja nododat produktu citiem, pārliecinieties, ka rokasgrāmata ir iekļauta.



VISPĀRĪGI BRĪDINĀJUMI
- Atverot darba galdu, izmantojiet pareizas atvēršanas tehnikas, lai izvairītos no personiskām traumām.
- Pārliecinieties, ka darba zona ir labi apgaismota, strādājot.
- Pārliecinieties, ka darba galds stāv uz līdzenas virsmas, kas ir tīra, sausa un brīva no atkritumiem.
- Pārliecinieties, ka visām 4 kājām ir stabila saskare ar grīdu. Ja darba galds nav novietots līdzenā un taisnā stāvoklī, uz tā novietotie svari var nokrist, potenciāli nodarot bojājumus uz tā novietotajiem priekšmetiem un iespējamas smagas personiskas traumas vai nāvi.
- Pārliecinieties, ka uz jebkura darba galda novietotais svars nepārsniedz piemērojamo drošo darba slodzes novērtējumu. Pārslogošana var novest pie darba galda bojājumiem, potenciāli nodarot bojājumus uz tā novietotajiem priekšmetiem un iespējamas smagas personiskas traumas vai nāvi.
- Nekad nesakraujiet darba galdu, lai iegūtu papildu augstumu.
- Nekādā gadījumā nepiemērojiet darba galdam svaru, kas pārsniedz 454 kg vienmērīgi sadalītā slodzē
- Nelietojiet kā pakāpienu vai stāvēšanas platformu.
- Vienmērīgi sadalīta slodze: Vienmērīgi sadalīta slodze. Visai svaram jābūt vienmērīgi sadalītam uz darba virsmas.

RISKI BĒRNIEM
- Attiecībā uz priekšmetiem, kas nav izstrādāti kā rotaļlietas, piemēro šādus noteikumus: Turiet bērnus drošā attālumā. Viņi nevar pareizi atpazīt iespējamos draudus.
- Nekad neatstājiet iepakojuma materiālu bez uzraudzības. Tas rada risku bērniem un mājdzīvniekiem.

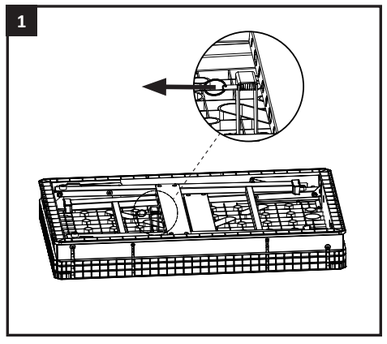
RISKI LIETOTĀJAM
- Nepārtrauciet produkta lietošanu, ja ir redzami bojājumi. Atkarībā no produkta veida un bojājuma, pastāv dzīvības apdraudējums papildus traumām (piemēram, no asiem elementiem).
- Noteiktiem produktiem (piemēram, mašīnām vai rīkiem) ir nepieciešama aizsardzības aprīkojums, lai ierobežotu veselības riskus vai citus draudus.
- Tas ietver piemērotu dzirdes aizsardzību, atbilstošu putekļu vai elpošanas masku, drošības brilles, aizsargcimdus, drošības apavus vai aizsargapģērbu.

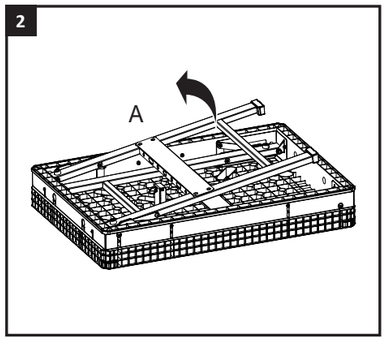
RISKI PRODUKTAM
- Aizsargājiet produktu no ekstremālām temperatūrām, smagiem triecieniem, mehāniskam spiedienam, uzliesmojošiem gāzēm, tvaikiem un šķīdinātājiem.
- Rīkojieties ar produktu uzmanīgi. Bojājumi var rasties triecienu, satricinājumu vai kritienu rezultātā, pat no neliela augstuma.

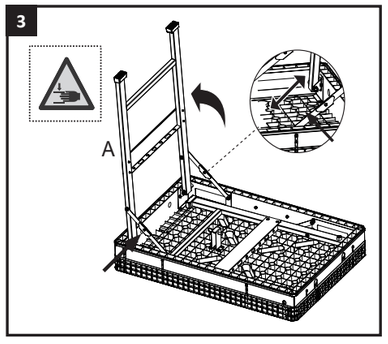
UZSTĀDĪŠANAS INSTRUKCIJAS
1. Darba galds salocītā/nēsāšanas pozīcijā. Izvelciet bloķēšanas tapu, lai atvērtu kājas.
2. Izvelciet kājas (A) uz āru.
3. Nospiediet divus krustveida balstus plakani.
   BRĪDINĀJUMS: Neizstiepiet roku griešanas zonā, kad atverat un aizverat. Pārliecinieties, ka pirksti netiek iespiesti, kad nospiežat krustveida balstus.
4. Izvelciet otras divas kājas (B) uz āru.
5. Nospiediet divus krustveida balstus plakani. Izmantojiet produktu tikai tad, ja kājas ir bloķētas vietā un stabilas. Produktu var pēc tam apgriezt un tas ir gatavs lietošanai.
   BRĪDINĀJUMS: Neizstiepiet roku griešanas zonā, kad atverat un aizverat. Pārliecinieties, ka pirksti netiek iespiesti, kad nospiežat krustveida balstus.
6. Ievietojiet darbagalda tapas izvēlētajās vietās uz virsmas. Darbagalda montāža ir pabeigta.

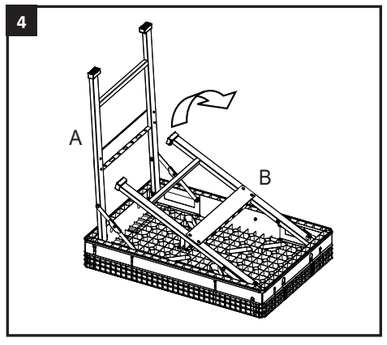
KĀ AIZVĒRT
1. Nobeigumā atkārtojiet 5.–2. darbības apgrieztā secībā, sākot ar (B) kājām.
2. Pārliecinieties, ka bloķēšanas tapa nostiprinās galvenajā korpusā, lai kājas būtu droši fiksētas salocītā vai pārnēsāšanas pozīcijā.

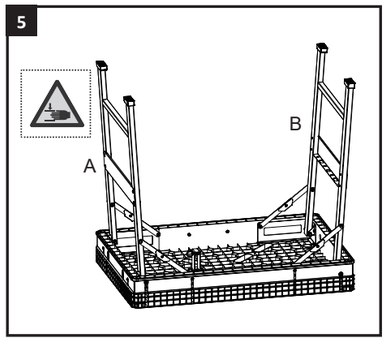
APRŪPE UN TĪRĪŠANA
- Lietojiet mitru drānu tīrīšanai. Nepareizi tīrīšanas līdzekļi var bojāt produktu vai radīt citas briesmas.

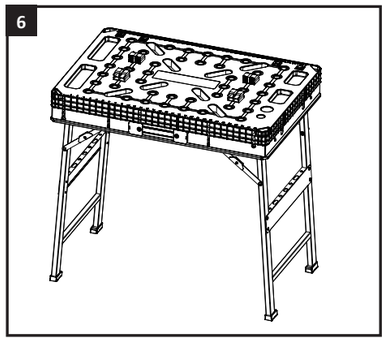










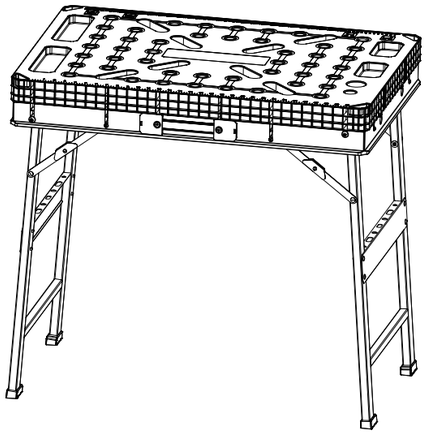


(NO) MONTERINGSANVISNING

SAMMENLEGGBAR ARBEIDSBENK

STUDER OG FØLG INSTRUKSJONENE

- Les alltid produktmanualen, informasjonen på emballasjen og/eller selve produktet. Begynn å bruke dette produktet først etter at du har lest gjennom denne informasjonen og forstått den fullt ut. Bruk kun produktet som beskrevet i bruksanvisningen.
- Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk. Hvis du gir produktet videre til andre, sørg for at bruksanvisningen er inkludert.



GENERELLE ADVARSLER

- Når du folder ut arbeidsbenken, bruk riktig teknikk for å unngå personskade.
- Sørg for at arbeidsområdet er godt opplyst under arbeidet.
- Sørg for at arbeidsbenken står på en jevn overflate som er ren, tørr og fri for rusk.
- Sørg for at alle fire beina har god kontakt med gulvet. Hvis arbeidsbenken ikke er plassert i vater og rett, kan last som er plassert på den falle ned, noe som potensielt kan forårsake skade på gjenstanden(e) som er lastet på den, og mulig alvorlig personskade eller død.
- Sørg for at lasten som plasseres på en arbeidsbenk ikke overstiger gjeldende sikker arbeidsbelastningsklassifisering. Overbelastning kan føre til at arbeidsbenken svikter, noe som potensielt kan forårsake skade på gjenstanden(e) som er lastet på den, og mulig alvorlig personskade eller død.
- Stable aldri arbeidsbenken for å få ekstra høyde.
- Ikke bruk en jevnt fordelt last på arbeidsbenken som overstiger 454 kg.
- Ikke bruk som stige eller ståplattform.
- Jevnt fordelt last: Den maksimale jevnt fordelte lasten over arbeidsbenkens arbeidsflate. All vekt skal fordeles jevnt på arbeidsflaten.

RISIKOER FOR BARN

- Følgende gjelder for gjenstander som ikke er utviklet som leker: Hold barn på trygg avstand. De kan ikke gjenkjenne mulige farer ordentlig.
- La aldri emballasjemateriale være uten tilsyn. Dette utgjør en risiko for barn og kjæledyr.

RISIKOER FOR BRUKEREN

- Ikke fortsett å bruke et produkt med synlig skade. Avhengig av produkttype og skaden er det livsfare i tillegg til personskade (f.eks. fra skarpe deler).
- For spesifikke produkter (som maskiner eller verktøy) kreves det verneutstyr for å begrense helserisiko eller andre farer.
- Dette inkluderer passende hørselsvern, en passende støv- eller pustemaske, vernebriller, vernehansker, vernesko eller verneklær.

RISIKOER FOR PRODUKTET

- Beskytt produktet mot ekstreme temperaturer, kraftige støt, mekanisk trykk, brennbare gasser, damper og løsemidler.
- Håndter produktet med forsiktighet. Damage can occur from bumps, shocks, or falls, even from low heights.

OPPSETTINSTRUKSJONER

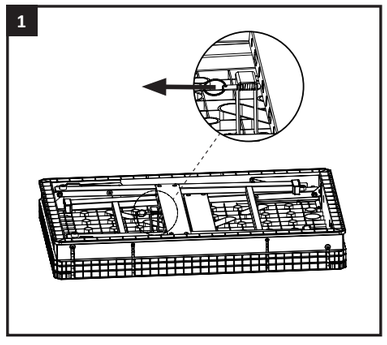
1. Arbeidsbenk i sammenslått/bæreposisjon. Trekk ut låsepinnen for å åpne beina.
2. Trekk beina (A) utover.
3. Skyv de to tverrstagene flatt.
   FORSIKTIGHET: Ikke stikk hånden inn i skjæreområdet når du åpner og lukker. Pass på at fingrene ikke setter seg fast når du skyver tverrstiverne.
4. Trekk de to andre beina (B) utover.
5. Skyv de to tverrstagene flatt. Bruk kun produktet når føttene er låst på plass og stabile. Produktet kan deretter snus og er klart til bruk.
   FORSIKTIGHET: Ikke stikk hånden inn i skjæreområdet når du åpner eller lukker. Pass på at fingrene ikke setter seg fast når du skyver tverrstivere.
6. Sett arbeidsbenkens plugger i ønskede posisjoner på bordplaten. Da er arbeidsbenken ferdig.

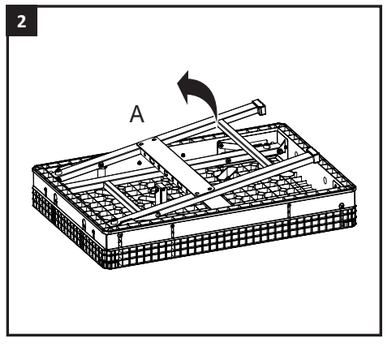
SLIK LUKKER DU

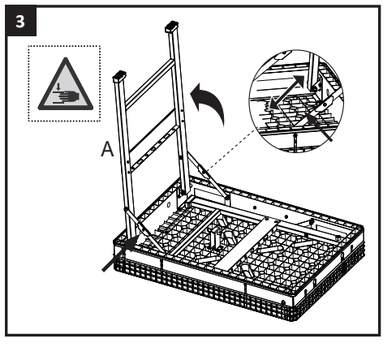
1. For å lukke, gjør trinn 5 til 2 i motsatt rekkefølge, og start med ben (B).
2. Sørg for at låsepinnen griper inn i hovedhuset for å holde beina sikre når den er sammenslått/bæreposisjon.

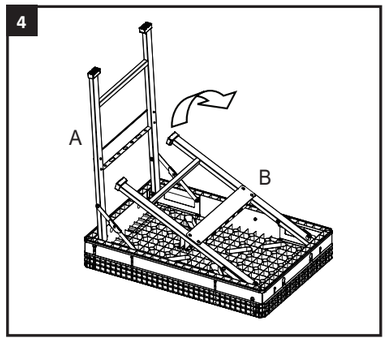
STELL OG RENGJØRING

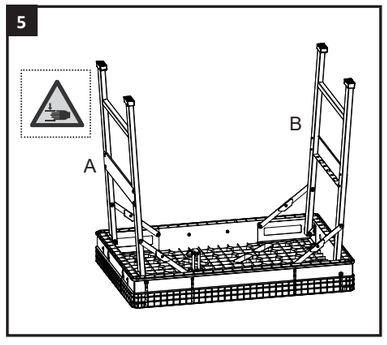
- Bruk en fuktig klut til rengjøring. Feil rengjøringsmidler kan skade produktet eller forårsake andre farer.

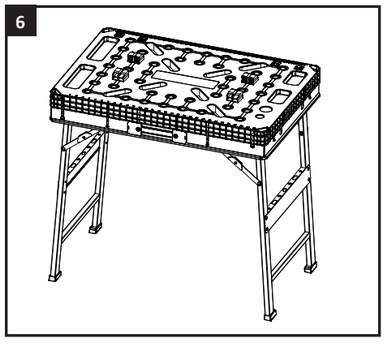










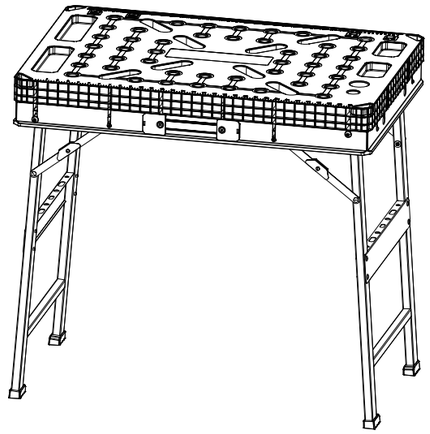


(PL) INSTRUKCJA MONTAŻU

STÓŁ WARSZTATOWY SKŁADANY

PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI

- Zawsze należy zapoznać się z instrukcją obsługi produktu, informacjami podanymi na opakowaniu i/lub samym produktem. Zacznij korzystać dopiero po zapoznaniu się z tymi informacjami i ich pełnym zrozumieniu. Produkt należy stosować wyłącznie zgodnie z opisem podanym w instrukcji.
- Instrukcję należy starannie zachować do wykorzystania w przyszłości. Przekazując produkt innej osobie, upewnij się, że dołączono do niej instrukcję obsługi.



OSTRZEŻENIA OGÓLNE

- Rozkładając stół warsztatowy, należy stosować właściwą technikę rozkładania, aby uniknąć obrażeń ciała.
- Podczas pracy należy zadbać o dobre oświetlenie miejsca pracy.
- Upewnij się, że stół roboczy stoi na równej powierzchni, czystej, suchej i wolnej od zanieczyszczeń.
- Upewnij się, że wszystkie 4 nogi mają solidny kontakt z podłogą. Jeżeli stół roboczy nie jest ustawiony poziomo i prosto, ładunki na nim umieszczone mogą spaść, co może spowodować uszkodzenie umieszczonych na nim przedmiotów i poważne obrażenia ciała lub śmierć.
- Upewnij się, że ładunek umieszczony na stole warsztatowym nie przekracza dopuszczalnego bezpiecznego obciążenia roboczego. Przeciążenie może doprowadzić do uszkodzenia stołu roboczego, co może skutkować uszkodzeniem umieszczonych na nim przedmiotów oraz poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią.
- Nigdy nie układaj jednego stołu roboczego jeden na drugim, aby uzyskać dodatkową wysokość.
- Nie należy obciążać stołu roboczego ciężarem większym niż 454 kg równomiernie rozłożonym.
- Nie używać jako drabiny lub platformy do stania.
- Obciążenie równomiernie rozłożone: Maksymalne obciążenie równomiernie rozłożone na całej powierzchni stołu roboczego. Cały ciężar powinien być równomiernie rozłożony na blacie roboczym.

ZAGROŻENIA DLA DZIECI

- W przypadku przedmiotów, które nie są przeznaczone do zabawy, obowiązują następujące zasady: Trzymaj dzieci w bezpiecznej odległości. Nie potrafią właściwie rozpoznać potencjalnych zagrożeń.
- Nigdy nie pozostawiaj materiału opakowaniowego bez nadzoru. Stwarza to zagrożenie dla dzieci i zwierząt domowych.

RYZYKO DLA UŻYTKOWNIKA

- Nie należy kontynuować używania produktu, który ma widoczne uszkodzenia. W zależności od rodzaju produktu i stopnia uszkodzenia, oprócz ryzyka obrażeń ciała (np. w wyniku kontaktu z ostrymi elementami) istnieje zagrożenie utraty życia.
- W przypadku niektórych produktów (takich jak maszyny i narzędzia) wymagane jest stosowanie środków ochrony osobistej w celu ograniczenia ryzyka dla zdrowia i innych zagrożeń.
- Należą do nich odpowiednia ochrona słuchu, odpowiednia maska przeciwpyłowa lub maska oddechowa, okulary ochronne, rękawice ochronne, obuwie ochronne lub odzież ochronna.

RYZYKO DLA PRODUKTU

- Chronić produkt przed ekstremalnymi temperaturami, silnymi wstrząsami, naciskiem mechanicznym, łatwopalnymi gazami, oparami i rozpuszczalnikami.
- Należy obchodzić się z produktem ostrożnie. Uszkodzenia mogą powstać na skutek uderzeń, wstrząsów lub upadków, nawet z małej wysokości.

INSTRUKCJE KONFIGURACJI

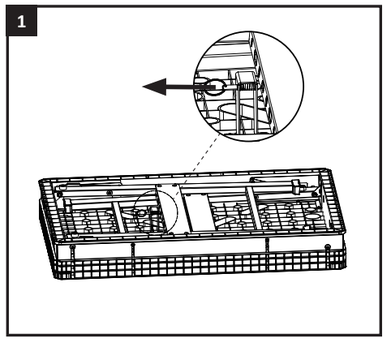
1. Stół warsztatowy w pozycji złożonej/przenośnej. Wyciągnij sworzeń blokujący, aby otworzyć nogi.
2. Pociągnij nogi (A) na zewnątrz..
3. Dociśnij wzmocnienia krzyżowe tak, aby leżały płasko.
   UWAGA: Nie należy sięgać do obszaru strzyżenia podczas otwierania i zamykania. Uważaj, aby nie przytrzasnąć palców podczas dociskania wzmocnień krzyżowych.
4. Pociągnij pozostałe dwie nogi (B) na zewnątrz.
5. Dociśnij wzmocnienia krzyżowe tak, aby leżały płasko. Używaj produktu wyłącznie, gdy nóżki są zablokowane i stabilne. Następnie produkt można odwrócić i jest gotowy do użycia.
   UWAGA: Nie należy sięgać do obszaru strzyżenia podczas otwierania i zamykania. Uważaj, aby nie przytrzasnąć palców podczas dociskania wzmocnień krzyżowych.
6. Umieść zaczepy ławkowe w wybranych miejscach blatu stołu. Następnie stół warsztatowy jest gotowy.

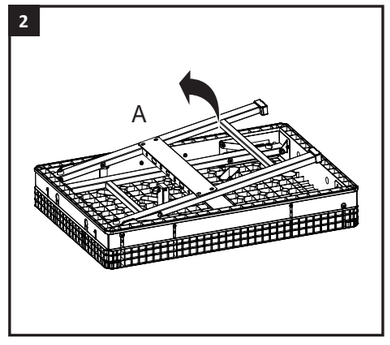
NASTĘPNIE STÓŁ WARSZTATOWY JEST GOTOWY.

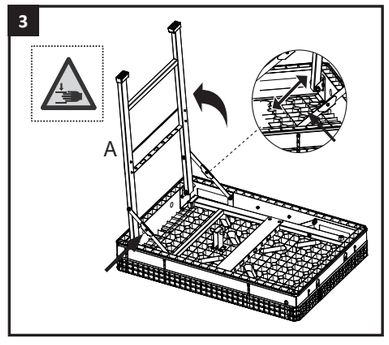
1. Aby zamknąć, wykonaj kroki od 5 do 2 w odwrotnej kolejności, zaczynając od nogi (B).
2. Upewnij się, że sworzeń blokujący jest zatrzaśnięty w obudowie głównej, aby nogi były bezpieczne w pozycji złożonej/do przenoszenia.

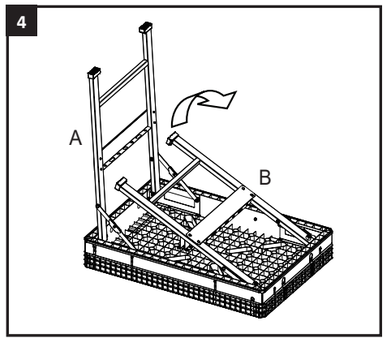
PIELĘGNACJA I CZYSZCZENIE

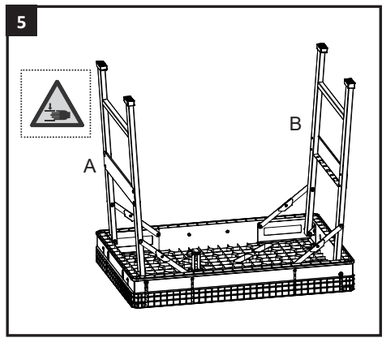
- Do czyszczenia należy używać wilgotnej ściereczki. Niewłaściwe środki czyszczące mogą uszkodzić produkt lub spowodować inne zagrożenia.

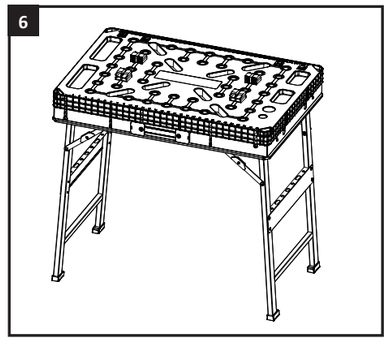






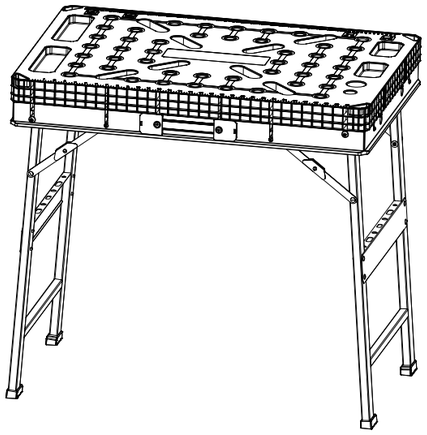






(PT) INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
BANCADA DE TRABALHO DESDOBRÁVEL

ESTUDE E SIGA AS INSTRUÇÕES
- Consulte sempre o manual do produto, as informações na embalagem e/ou no próprio produto. Comece a utilizar somente após ler estas informações e compreendê-las totalmente. Aplique o produto apenas conforme descrito no manual.
- Guarde o manual cuidadosamente para uso futuro. Se passar o produto a outras pessoas, certifique-se de que o manual está incluído.



AVISOS GERAIS
- Ao desdobrar a bancada, utilize técnicas adequadas para evitar ferimentos pessoais.
- Certifique-se de que a área de trabalho está bem iluminada durante o trabalho.
- Certifique-se de que a bancada está numa superfície plana, limpa, seca e sem detritos.
- Certifique-se de que todas as 4 pernas estão em contacto firme com o chão. Se a bancada não estiver nivelada e reta, as cargas colocadas sobre ela podem cair, causando danos aos itens carregados e possíveis ferimentos graves ou morte.
- Certifique-se de que a carga colocada em qualquer bancada de trabalho não exceda a Classificação de Carga de Trabalho Segura aplicável. A sobrecarga pode causar falhas na bancada, danificando os itens carregados nela e possivelmente causando ferimentos graves ou morte.
- Nunca empilhe bancadas para obter altura extra.
- Não aplique peso superior a 454 kg de carga uniformemente distribuída sobre a bancada de trabalho.
- Não utilize como escada ou plataforma para ficar em pé.
- Carga uniformemente distribuída: A carga máxima distribuída uniformemente sobre a bancada da mesa de trabalho. Todo o peso deve ser distribuído uniformemente sobre a bancada.

RISCOS PARA AS CRIANÇAS
- Para artigos não desenvolvidos como brinquedos, aplica-se o seguinte: Mantenha as crianças a uma distância segura. Não conseguem reconhecer adequadamente os possíveis perigos.
- Nunca deixe o material de embalagem sem vigilância. Isso representa um risco para crianças e animais de estimação.

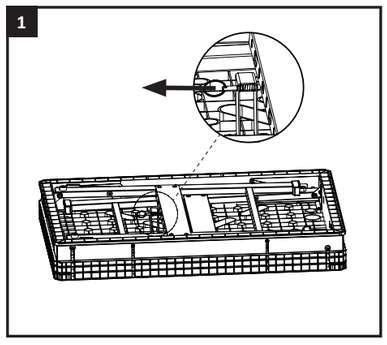
RISCOS PARA O UTILIZADOR
- Não continue a utilizar um produto com danos visíveis. Não continue a utilizar um produto com danos visíveis.
- Para produtos específicos (como máquinas ou ferramentas), é necessário equipamento de proteção para limitar riscos à saúde ou outros perigos.
- Isso inclui proteção auditiva adequada, máscara contra poeira ou respiratória apropriada, óculos de segurança, luvas de proteção, calçado de segurança ou vestuário de proteção.

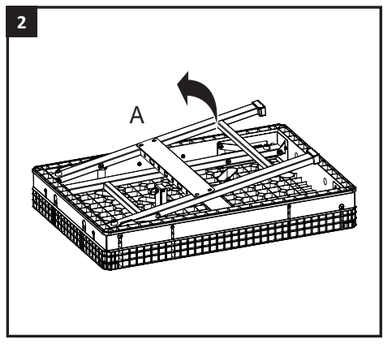
RISCOS PARA O PRODUTO
- Proteja o produto de temperaturas extremas, choques violentos, pressão mecânica, gases inflamáveis, vapores e solventes.
- Manuseie o produto com cuidado. Podem ocorrer danos devido a impactos, choques ou quedas, mesmo de alturas baixas.

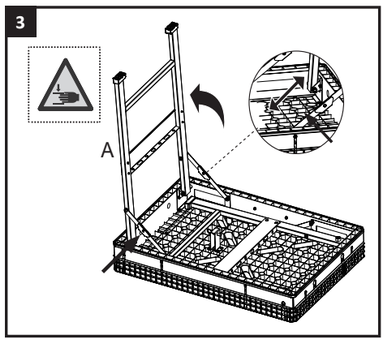
INSTRUÇÕES DE CONFIGURAÇÃO
1. Bancada na posição dobrada/de transporte. Puxe o pino de bloqueio para abrir as pernas.
2. Puxe as pernas (A) para fora.
3. Empurre as duas travessas transversais para que fiquem planas.
   ATENÇÃO: Não coloque as mãos na área de corte ao abrir e fechar. Certifique-se de que os dedos não ficam presos ao empurrar as travessas.
4. Puxe as outras duas pernas (B) para fora.
5. Empurre as duas travessas transversais para que fiquem planas. Utilize o produto apenas quando os pés estiverem bloqueados no lugar e estáveis. O produto pode então ser virado e está pronto para uso.
   ATENÇÃO: Não coloque as mãos na área de corte ao abrir e fechar. Certifique-se de que os dedos não ficam presos ao empurrar as travessas.
6. Insira os pinos de bancada nas posições desejadas no tampo da mesa. Então a bancada está pronta.

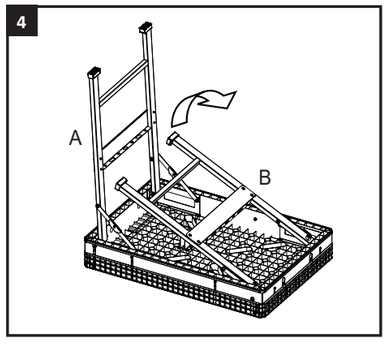
COMO ENCERRAR
1. Para fechar, siga os passos de 5 a 2 em ordem inversa, começando pelas pernas (B).
2. Certifique-se de que o pino de bloqueio encaixa na estrutura principal para manter as pernas seguras enquanto estiverem na posição dobrada/de transporte.

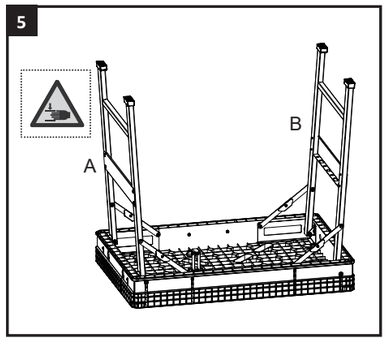
CUIDADOS E LIMPEZA
- Use um pano húmido para limpar. Produtos de limpeza inadequados podem danificar o produto ou causar outros riscos.

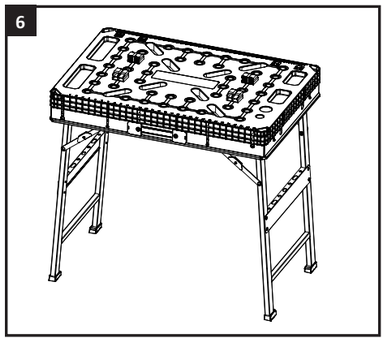






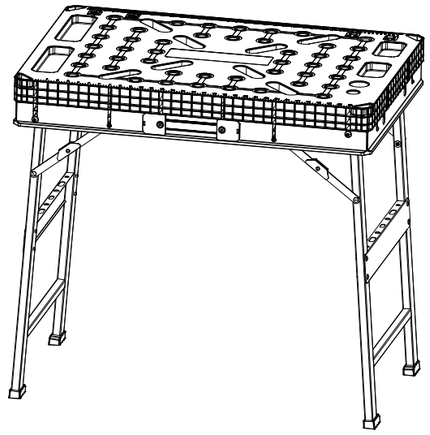






(RO) INSTRUCTIUNI DE ASAMBLARE
BANC DE LUCRU PLIABIL

STUDIAȚI ȘI URMAȚI INSTRUCȚIUNILE
- Consultați întotdeauna manualul produsului, detaliile de pe ambalaj și/sau produsul în sine. Începeți să utilizați produsul numai după ce ați citit și ați înțeles complet aceste informații. Aplicați produsul numai așa cum este descris în manual.
- Păstrați manualul cu grijă pentru utilizări viitoare. Dacă transmiteți produsul altor persoane, asigurați-vă că manualul este inclus.



AVERTISMENTE GENERALE
- Când desfaceți bancul de lucru, utilizați tehnici adecvate de desfacere pentru a evita rănirea personală.
- Asigurați-vă că zona de lucru este bine luminată în timpul lucrului.
- Asigurați-vă că masa de lucru este așezată pe o suprafață plană, curată, uscată și lipsită de resturi.
- Asigurați-vă că toate cele 4 picioare au contact solid cu podeaua. Dacă masa de lucru nu este poziționată drept și orizontal, sarcinile plasate pe aceasta ar putea cădea, provocând potențial daune elementului (elementelor) încărcat (încărcate) pe aceasta și posibile răniri grave sau deces.
- Asigurați-vă că sarcina plasată pe orice masă de lucru nu depășește sarcina maximă de lucru sigură aplicabilă. Supraîncărcarea poate duce la defecțiunea mesei de lucru, provocând potențial daune elementului (elementelor) încărcat (încărcate) pe aceasta și posibile răniri grave sau deces.
- Nu stivuiți niciodată masa de lucru pentru a obține o înălțime suplimentară.
- Nu aplicați o greutate mai mare de 454 kg de sarcină distribuită uniform pe masa de lucru.
- Nu o utilizați ca scară sau platformă de stat.
- Sarcină distribuită uniform: Sarcina maximă distribuită uniform pe suprafața de lucru a bancului de lucru. Întregul greutate trebuie să fie distribuită uniform pe suprafața de lucru.

RISCURI PENTRU COPII
- Pentru articolele care nu sunt concepute ca jucării, se aplică următoarele: Păstrați copiii la o distanță sigură. Acestia nu pot recunoaște în mod corespunzător posibilele pericole.
- Nu lăsați niciodată materialele de ambalare nesupravegheate. Acest lucru reprezintă un risc pentru copii și animalele de companie.

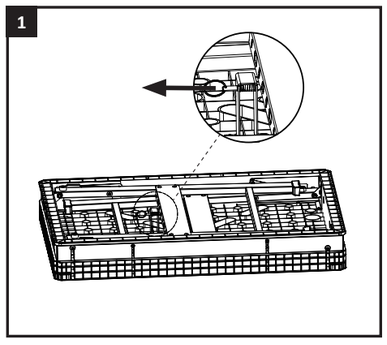
RISCURI PENTRU UTILIZATOR
- Nu continuați să utilizați un produs care prezintă daune vizibile. În funcție de tipul de produs și de gradul de deteriorare, există un pericol pentru viață, pe lângă riscul de accidentare (de exemplu, din cauza pieselor ascuțite).
- Pentru anumite produse (cum ar fi mașinile sau uneltele), este necesară utilizarea echipamentului de protecție pentru a limita riscurile pentru sănătate sau alte pericole.
- Acesta include protecție auditivă adecvată, o mască adecvată pentru praf sau pentru respirație, ochelari de protecție, mănuși de protecție, încălțăminte de protecție sau îmbrăcăminte de protecție.

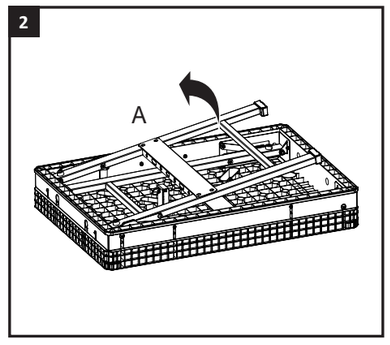
RISCURI PENTRU PRODUS
- Protejați produsul de temperaturi extreme, șocuri puternice, presiune mecanică, gaze inflamabile, vapori și solvenți.
- Manipulați produsul cu atenție. Deteriorarea poate apărea din cauza loviturilor, șocurilor sau căzăturilor, chiar și de la înălțimi mici.

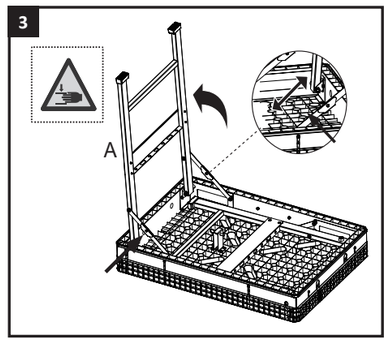
INSTRUCȚIUNI DE MONTARE
1. Banca de lucru în poziție pliată/de transport. Banca de lucru în poziție pliată/de transport.
2. Trageți picioarele (A) în afară.
3. Împingeți cele două bare încrucișate până se așază complet.
   ATENȚIE: Nu introduceți mâna în zona de tăiere în timpul deschiderii și închiderii. Asigurați-vă că degetele nu rămân prinse atunci când împingeți elementele de fixare în cruce.
4. Trageți celelalte două picioare (B) în afară.
5. Împingeți cele două bare încrucișate până se așază complet. Utilizați produsul numai atunci când picioarele sunt blocate și stabile. Produsul poate fi apoi răsturnat și este gata de utilizare.
   ATENȚIE: Nu introduceți mâna în zona de tăiere în timpul deschiderii și închiderii. Asigurați-vă că degetele nu rămân prinse atunci când împingeți elementele de fixare în cruce.
6. Introduceți suporturile de banc în pozițiile dorite pe suprafețele de lucru ale mesei. Banca de lucru este acum completă.

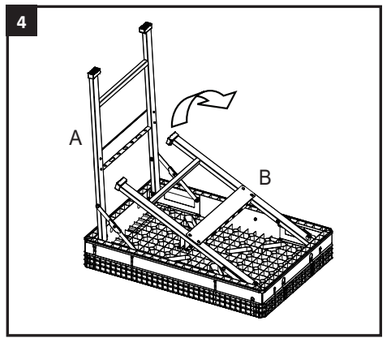
CUM SE ÎNCHIDE
1. Pentru a închide, urmați pașii de la 5 la 2, în ordine inversă, începând cu picioarele (B).
2. Asigurați-vă că bolțul de blocare intră în carcasă pentru a menține picioarele în siguranță în poziția pliată/de transport.

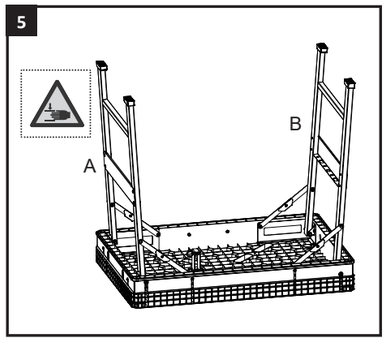
ÎNGRIJIRE ȘI CURĂȚARE
- Utilizați o cârpă umedă pentru curățare. Agenții de curățare nepotriviți pot deteriora produsul sau pot cauza alte pericole.

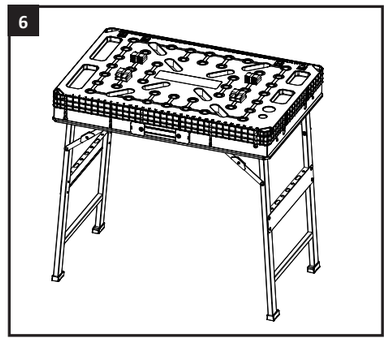






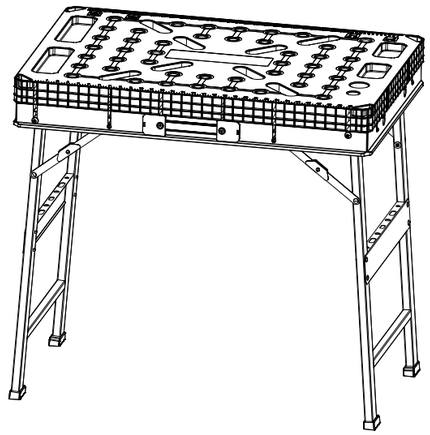






(SE) MONTAGEANVISNINGAR
HOPFÄLLBAR ARBETSBÄNK

STUDERA OCH FÖLJ INSTRUKTIONERNA
- Läs alltid produktmanualen, informationen på förpackningen och/eller produkten i sig. Börja använda produkten först när du har läst igenom denna information och helt förstår den. Använd endast produkten enligt beskrivningen i manualen.
- Förvara manualen noggrant för framtida bruk. Om du överlåter produkten till andra, se till att manualen medföljer.



ALLMÄNNA VARNINGAR
- När arbetsbänken fälls upp, använd korrekt uppfällningsteknik för att undvika skador.
- Se till att arbetsplatsen är väl upplyst när du arbetar.
- Se till att arbetsbänken står på en plan yta som är fri från skräp och damm och är torr.
- Se till att alla fyra benen har fast kontakt med golvet. Om arbetsbänken inte är placerad plant och rakt kan laster som placeras på den falla, vilket kan orsaka skada på den/de lastade föremålen och eventuell allvarlig personskada eller dödsfall.
- Se till att lasten som placeras på arbetsbänken inte överskrider den tillämpliga säkra arbetsbelastningen. Överbelastning kan leda till att arbetsbänken går sönder, vilket kan orsaka skada på den/de lastade föremålen och eventuell allvarlig personskada eller dödsfall.
- Placera aldrig arbetsbänkar ovanpå varandra för att få extra höjd.
- Överskrid inte arbetsbänkens maximala lastkapacitet på 454 kg. All vikt ska vara jämnt fördelad på arbetsbänken.
- Använd inte som stege eller ställning.
- Jämnt fördelad last: Den maximala jämnt fördelade belastningen på arbetsbänkens arbetsyta. All vikt bör fördelas jämnt på arbetsytan.

RISKER FÖR BARN
- För produkter som inte är utvecklade som leksaker gäller följande: Håll barnen på ett säkert avstånd. De kan inte på ett korrekt sätt identifiera eventuella faror.
- Lämna aldrig förpackningsmaterialet utan uppsikt. Detta utgör en risk för barn och husdjur.

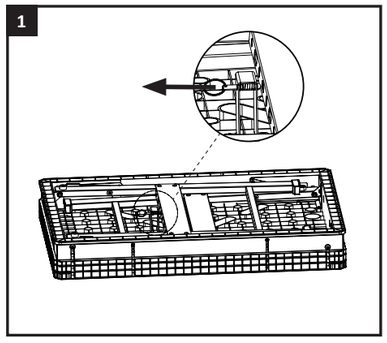
RISKER FÖR ANVÄNDAREN
- Fortsätt inte att använda en produkt med synliga skador. Beroende på produkttyp och skada finns det förutom risk för personskada även risk för livshotande skador (t.ex. från vassa delar).
- För specifika produkter (såsom maskiner eller verktyg) krävs skyddsutrustning för att begränsa hälsorisker eller andra faror.
- Detta inkluderar lämpligt hörselskydd, lämplig damm- eller andningsmask, skyddsglasögon, skyddshandskar, skyddsskor eller skyddskläder.

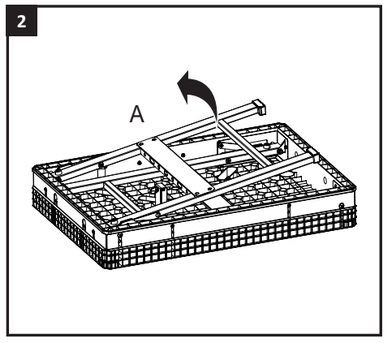
RISKER FÖR PRODUKTEN
- Skydda produkten från extrema temperaturer, kraftiga stötar, mekaniskt tryck, brandfarliga gaser, ångor och lösningsmedel.
- Hantera produkten med försiktighet. Stötar, slag eller fall, även från låg höjd, kan orsaka skador.

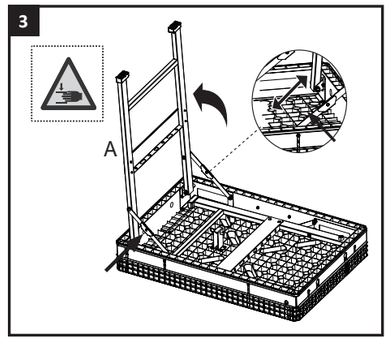
MONTERINGSANVISNINGAR
1. Arbetsbänk i hopfällt/bärbart läge. Dra ut låsningsknappen för att öppna benen.
2. Dra ben (A) utåt.
3. Tryck de två krysstagen plant.
   VARNING: Stick inte in handen i skärområdet när du öppnar och stänger. Se till att fingrarna inte fastnar när du trycker på krysstagen.
4. Dra de andra två benen (B) utåt.
5. Tryck de två krysstagen plant. Använd endast produkten när fötterna är låsta på plats och stabila. Produkten kan sedan vändas och är redo att användas.
   VARNING: Stick inte in handen i skärområdet när du öppnar och stänger. Se till att fingrarna inte fastnar när du trycker på krysstagen.
6. Placera bänkstoppen i önskade positioner på arbetsbänken. Då är arbetsbänken klar.

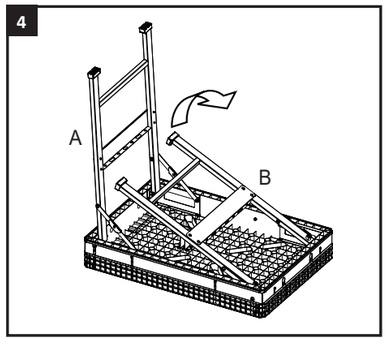
SÅ HÄR STÄNGER DU DEN
1. För att stänga, upprepa steg 5 till 2, med början med benen (B).
2. Se till att låsstiftet faller säkert in i huvuddelen för att hålla benen stadigt på plats under vikning/bärning.

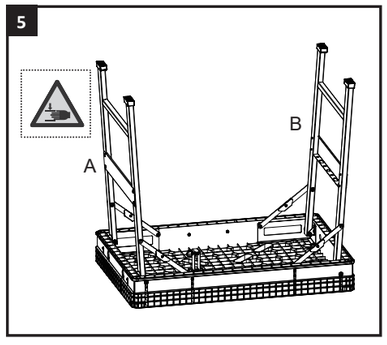
SKÖTSEL OCH RENGÖRING
- Använd en fuktig trasa för rengöring. Felaktiga rengöringsmedel kan skada produkten eller orsaka andra faror.

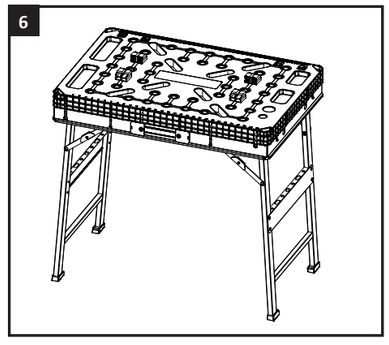






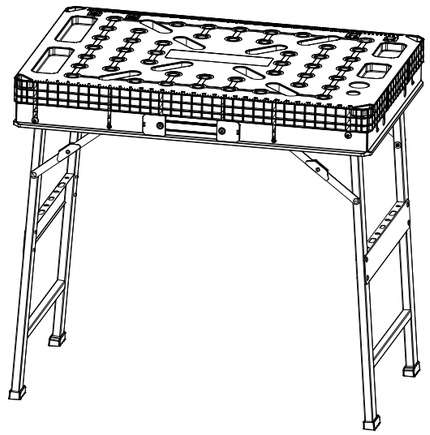






(SI) NAVODILA ZA MONTAŽO
ZLOŽLJIVA DELOVNA MIZA

PREUČITE IN SLEDITE NAVODILOM
- Vedno si oglejte priročnik izdelka, podrobnosti na embalaži in/ali samem izdelku. Začnite uporabljati šele potem, ko preberete te informacije in jih v celoti razumete. Izdelek uporabljajte samo, kot je opisano v priročniku.
- Priročnik skrbno shranite za nadaljnjo uporabo. Če izdelek posredujete drugim, se prepričajte, da je priročnik priložen.



SPLOŠNA OPOZORILA
- Pri raztezanju delovne mize uporabite ustrezne tehnike raztezanja, da se izognete telesnim poškodbam.
- Poskrbite, da bo delovno območje med delom dobro osvetljeno.
- Prepričajte se, da delovna miza stoji na ravni površini, ki je čista, suha in brez odpadkov.
- Prepričajte se, da imajo vse 4 noge trden stik s tlemi. Če delovna miza ni postavljena stabilno in vodoravno, lahko nanjo nameščena bremena padejo, kar lahko povzroči poškodbe predmetov in morebitne hude telesne poškodbe ali celo smrt.
- Prepričajte se, da obremenitev na kateri koli delovni mizi ne presega veljavne ocene varne delovne obremenitve. Preobremenitev lahko povzroči okvaro delovne mize, kar lahko privede do poškodb predmetov ter hudih telesnih poškodb ali celo smrti.
- Nikoli ne zlagajte delovnih miz drug na drugega, da bi pridobili dodatno višino.
- Ne obremenjujte delovne mize z maso, večjo od 454 kg, tudi če je obremenitev enakomerno porazdeljena.
- Ne uporabljajte kot lestev ali stoječo ploščad.
- Enakomerno porazdeljena obremenitev: Največja enakomerno porazdeljena obremenitev po delovni plošči delovne mize. Vsa teža mora biti enakomerno porazdeljena po delovni plošči.

TVEGANJA ZA OTROKE
- Za predmete, ki niso razviti kot igrače, velja naslednje: Otroke držite na varni razdalji. Otroke držite na varni razdalji.
- Nikoli ne puščajte embalažnega materiala brez nadzora. To predstavlja tveganje za otroke in hišne ljubljenčke.

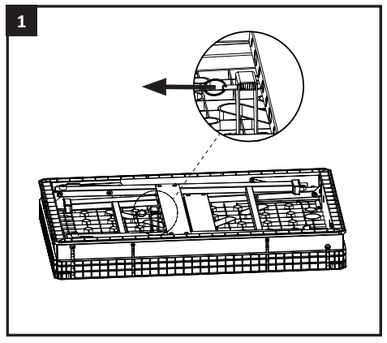
TVEGANJA ZA UPORABNIKA
- Ne nadaljujte z uporabo izdelka z vidnimi poškodbami. Odvisno od vrste izdelka in poškodbe obstaja poleg poškodb tudi nevarnost življenja (npr. zaradi ostrih delov).
- Odvisno od vrste izdelka in poškodbe obstaja poleg poškodb tudi nevarnost življenja (npr. zaradi ostrih delov).
- Odvisno od vrste izdelka in poškodbe obstaja poleg poškodb tudi nevarnost življenja (npr. zaradi ostrih delov).

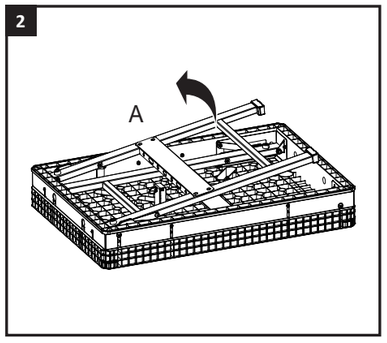
TVEGANJA ZA IZDELEK
- Izdelek zaščitite pred ekstremnimi temperaturami, hudimi udarci, mehanskim pritiskom, vnetljivimi plini, hlapi in topili.
- Z izdelkom ravnajte previdno. Poškodbe lahko nastanejo zaradi udarcev, sunkov ali padcev, tudi z nizkih višin.

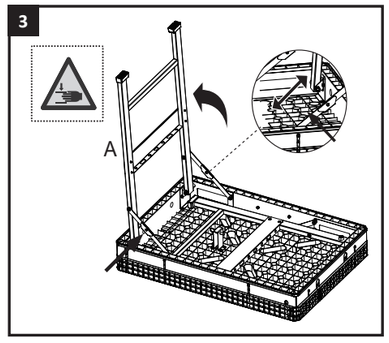
NAVODILA ZA NASTAVITEV
1. Delovna miza v zloženem položaju. Izvlecite zatič, da odprete noge.
2. Potegnite noge (A) navzven.
3. Potisnite dva prečna nosilca ravno.
   PREVIDNOST: Pri odpiranju in zapiranju ne posegajte v strižno območje. Prepričajte se, da se prsti ne ujamejo pri potiskanju prečnih nosilcev.
4. Potegnite drugi dve nogi (B) navzven.
5. Potisnite dva prečna nosilca ravno. Izdelek uporabljajte le, ko so noge zaklenjene in stabilne. Izdelek lahko nato obrnete in je pripravljen za uporabo.
   PREVIDNOST: Pri odpiranju in zapiranju ne posegajte v strižno območje. Prepričajte se, da se prsti ne ujamejo pri potiskanju prečnih nosilcev.
6. Vstavite zaklepne zatiče za delovno mizo na želene položaje na delovni plošči. Potem je delovna miza končana.

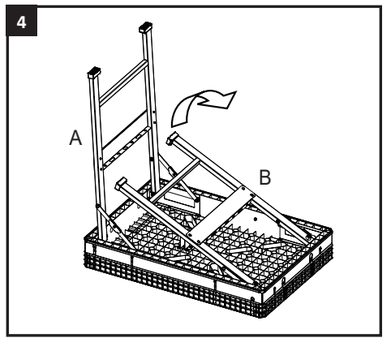
KAKO ZAKLJUČITI?
1. Če želite zapreti, obrnite korake od 5 do 2, začenši z nogami (B).
2. Prepričajte se, da se zatič za zaklepanje pravilno vključi v glavno ohišje, da so noge varno pritrjene v zloženem položaju.

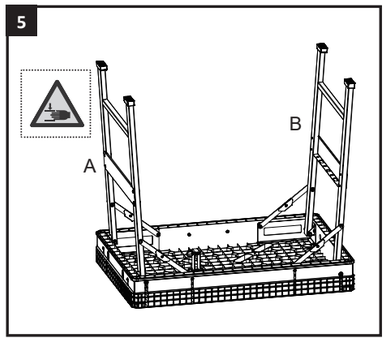
NEGA IN ČIŠČENJE
- Za čiščenje uporabite vlažno krpo. Nepravilna čistilna sredstva lahko poškodujejo izdelek ali povzročijo druge nevarnosti.

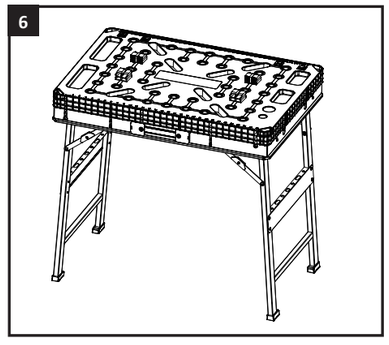






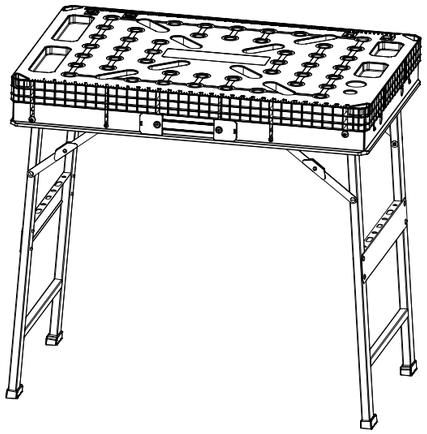






(SK) POKYNY NA MONTÁŽ
SKLADACÍ PRACOVNÝ STÔL

ŠTUDUJTE A RIAĎTE SA POKYNMI
- Vždy si prečítajte návod na použitie produktu, podrobnosti na obale a/alebo na samotnom produkte. Začnite používať až po prečítaní týchto informácií a ich úplnom pochopení. Produkt aplikujte iba tak, ako je popísané v návode.
- Návod si starostlivo uschovajte pre budúce použitie. Ak produkt odovzdávate iným osobám, uistite sa, že je k nemu priložený aj návod.



VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA
- Pri rozkladaní pracovného stola používajte správne techniky rozkladania, aby ste predišli zraneniu osôb.
- Počas práce sa uistite, že pracovný priestor je dobre osvetlený.
- Uistite sa, že pracovný stôl stojí na rovnom, čistom, suchom a bez nečistôt.
- Uistite sa, že všetky 4 nohy majú pevný kontakt s podlahou. Ak pracovný stôl nie je umiestnený vodorovne a rovno, bremená umiestnené na ňom by mohli spadnúť, čo by mohlo spôsobiť poškodenie predmetov na ňom uložených a prípadne vážne zranenie osôb alebo smrť.
- Uistite sa, že zaťaženie pracovného stola nepresahuje príslušnú bezpečnú pracovnú nosnosť. Preťaženie môže viesť k poruche pracovného stola, čo môže viesť k poškodeniu predmetov na ňom uložených a môže dôjsť k vážnemu zraneniu osôb alebo smrti.
- Nikdy nestohujte pracovné stoly na seba, aby ste dosiahli väčšiu výšku.
- Na pracovný stôl neaplikujte rovnomerne rozložené zaťaženie s hmotnosťou presahujúcou 454 kg.
- Nepoužívajte ako schodík alebo plošinu na státie.
- Rovnomerne rozložené zaťaženie: Maximálne rovnomerne rozložené zaťaženie na pracovnej doske pracovného stola. Všetka hmotnosť by mala byť rovnomerne rozložená na pracovnej doske.

RIZIKÁ PRE DETI
- Pre položky, ktoré nie sú vyvinuté ako hračky, platia tieto pravidlá: Udržujte deti v bezpečnej vzdialenosti. Nevedia správne rozpoznať možné nebezpečenstvá.
- Nikdy nenechávajte obalový materiál bez dozoru. To predstavuje riziko pre deti a domáce zvieratá.

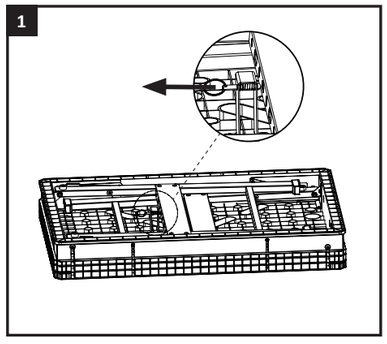
RIZIKÁ PRE POUŽÍVATEĽA
- Nepoužívajte ďalej výrobok s viditeľným poškodením. V závislosti od typu výrobku a poškodenia existuje okrem zranenia aj nebezpečenstvo ohrozenia života (napr. ostrými časťami).
- Pre špecifické výrobky (ako sú stroje alebo nástroje) sú potrebné ochranné prostriedky na obmedzenie zdravotných rizík alebo iných nebezpečenstiev.
- Patria sem vhodné chrániče sluchu, vhodná protiprachová alebo dýchacia maska, ochranné okuliare, ochranné rukavice, bezpečnostná obuv alebo ochranný odev.

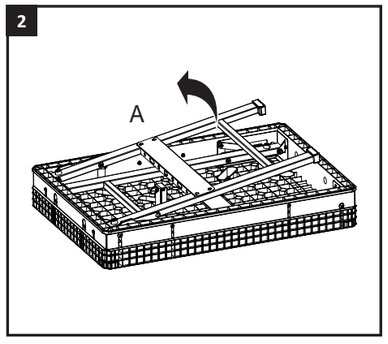
RIZIKÁ PRE PRODUKT
- Chráňte výrobok pred extrémnymi teplotami, silnými nárazmi, mechanickým tlakom, horľavými plynmi, parami a rozpúšťadlami.
- S výrobkom manipulujte opatrne. K poškodeniu môže dôjsť v dôsledku nárazov, otrasov alebo pádov, a to aj z nízkych výšok.

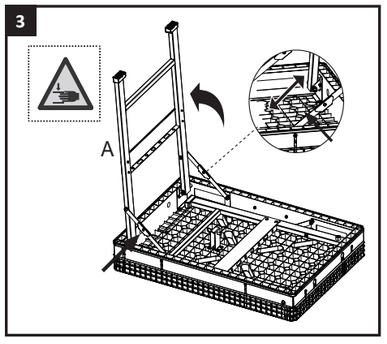
POKYNY NA NASTAVENIE
1. Pracovný stôl v zloženej/prenášacej polohe. Vytiahnite poistný kolík, aby ste otvorili nohy.
2. Nohy (A) potiahnite smerom von.
3. Zatlačte dve priečne výstuže, aby boli v jednej rovine.
   POZOR: Pri otváraní a zatváraní nesiahajte do oblasti strihania. Pri zatláčaní priečnych výstuží si dajte pozor, aby ste si nezachytili prsty.
4. Zvyšné dve nohy (B) potiahnite smerom von.
5. Zatlačte dve priečne výstuže, aby boli v jednej rovine. Výrobok používajte iba vtedy, keď sú nožičky zaistené na mieste a stabilné. Výrobok sa potom môže otočiť a je pripravený na použitie.
   POZOR: Pri otváraní a zatváraní nesiahajte do oblasti strihania. Pri zatláčaní priečnych výstuží si dajte pozor, aby ste si nezachytili prsty.
6. Umiestnite upevňovacie čapy na pracovný stôl na požadované miesta. Potom je pracovný stôl hotový.

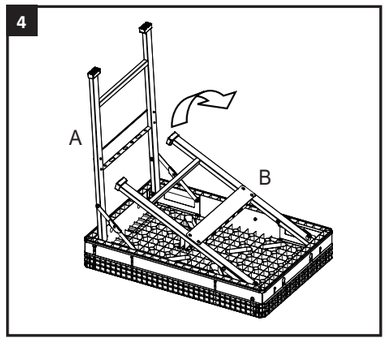
AKO UZAVRIEŤ
1. Na zatvorenie vykonajte kroky 5 až 2 v opačnom poradí, začnite nohami (B).
2. Uistite sa, že poistný kolík zapadá do hlavného puzdra, aby boli nohy v zloženej/prenášacej polohe bezpečné.

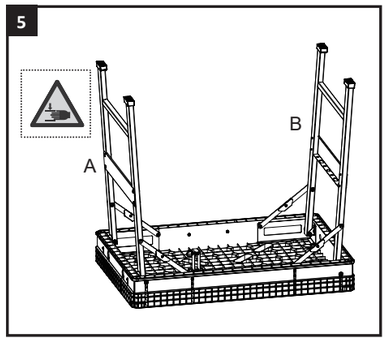
STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE
- Na čistenie použite vlhkú handričku. Nesprávne čistiace prostriedky môžu poškodiť výrobok alebo spôsobiť iné nebezpečenstvo.

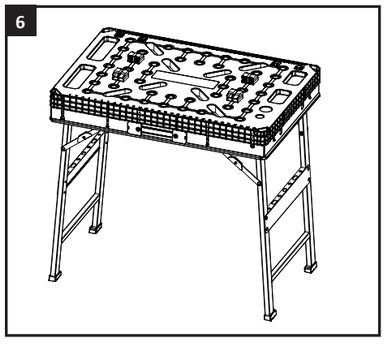






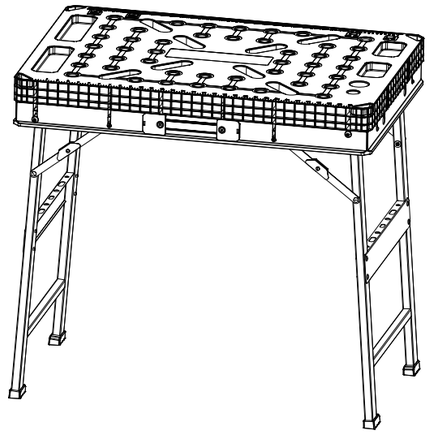






(TR) MONTAJ TALİMATLARI
KATLANABILIR ÇALIŞMA TEZGAHI

TALIMATLARI INCELEYIN VE UYGULAYIN
- Always consult the product manual, the details on the packaging and/or the product itself. Bu bilgileri okuduktan ve tamamen anladıktan sonra kullanmaya başlayın. Ürünü yalnızca kılavuzda belirtildiği şekilde kullanın.
- Kılavuzu ileride kullanmak üzere dikkatlice saklayın. Kılavuzu ileride kullanmak üzere dikkatlice saklayın.



GENEL UYARILAR
- Tezgahı açarken, kişisel yaralanmaları önlemek için uygun açma tekniklerini kullanın.
- Çalışırken çalışma alanının iyi aydınlatıldığından emin olun.
- Çalışma tezgahının düz, kuru ve kirden arındırılmış bir yüzey üzerinde durduğundan emin olun.
- 4 ayağın da zemine sağlam bir şekilde temas ettiğinden emin olun. Tezgah düz ve düzgün bir şekilde yerleştirilmezse, üzerine yerleştirilen yükler düşebilir ve bu da üzerine yüklenen eşyalara zarar verebilir, ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Herhangi bir çalışma tezgahına yerleştirilen yükün, geçerli Güvenli Çalışma Yükü Değerini aşmadığından emin olun. Aşırı yükleme, çalışma tezgahının arızalanmasına, üzerine yüklenen öğelerin hasar görmesine ve ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.
- Ekstra yükseklik elde etmek için çalışma tezgahını asla üst üste istiflemeyin.
- Tezgah üzerine 454 kg'dan fazla eşit dağılımlı yük uygulamayın.
- Basamak merdiveni veya ayakta durma platformu olarak kullanmayın.
- Düzgün Dağıtılmış Yük: Tezgahın çalışma yüzeyi üzerinde eşit olarak dağıtılmış maksimum yük. Tüm ağırlık tezgah üzerine eşit olarak dağıtılmalıdır.

ÇOCUKLAR IÇIN RISKLER
- Oyuncak olarak geliştirilmemiş ürünler için aşağıdakiler geçerlidir: Çocukları güvenli bir mesafede tutun. Olası tehlikeleri doğru bir şekilde algılayamazlar.
- Ambalaj malzemelerini asla gözetimsiz bırakmayın. Bu, çocuklar ve evcil hayvanlar için risk oluşturur.

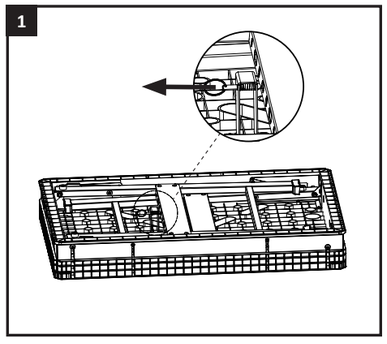
KULLANICIYA YÖNELIK RISKLER
- Görünür hasarı olan bir ürünü kullanmaya devam etmeyin. Ürünün türüne ve hasarın derecesine bağlı olarak, yaralanmanın yanı sıra hayati tehlike de söz konusu olabilir (örneğin keskin parçalardan kaynaklanan).
- Belirli ürünler (makine veya aletler gibi) için, sağlık risklerini veya diğer tehlikeleri sınırlamak amacıyla koruyucu ekipman gereklidir.
- Buna uygun işitme koruması, uygun toz veya solunum maskesi, güvenlik gözlükleri, koruyucu eldivenler, güvenlik ayakkabıları veya koruyucu giysiler dahildir.

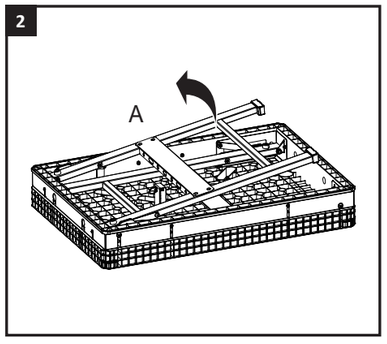
ÜRÜNE YÖNELIK RISKLER
- Ürünü aşırı sıcaklıklardan, şiddetli darbelere, mekanik baskıdan, yanıcı gazlardan, buhar ve çözücülerden koruyun.
- Ürünü dikkatli kullanın. Düşük yükseklikten bile çarpma, darbe veya düşme nedeniyle hasar meydana gelebilir.

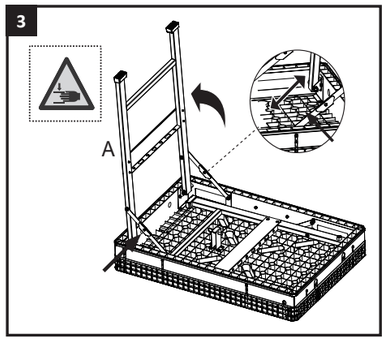
KURULUM TALIMATLARI
1. Çalışma tezgahı katlanmış/taşıma konumunda. Bacakları açmak için kilit pimini çekin.
2. Bacakları (A) dışa doğru çekin.
3. İki çapraz destekleyiciyi düz şekilde itin.
   DİKKAT: Açarken ve kapatırken kesme alanına dokunmayın. İki çapraz destekleyiciyi düz şekilde iterken parmaklarınızı sıkıştırmamaya dikkat edin.
4. Diğer iki ayağı (B) dışa doğru çekin.
5. İki çapraz destekleyiciyi düz şekilde itin. Ürünü yalnızca ayakları yerine kilitlenmiş ve sabit durumda kullanın. Ürün daha sonra ters çevrilebilir ve kullanıma hazırdır.
   DİKKAT: Açarken ve kapatırken kesme alanına dokunmayın. Çapraz destekleri iterken parmaklarınızın sıkışmamasına dikkat edin.
6. Tezgâh mandallarını, masa tablalarının üzerindeki istenilen konumlara yerleştirin. Böylece çalışma tezgahı tamamlanmış olur.

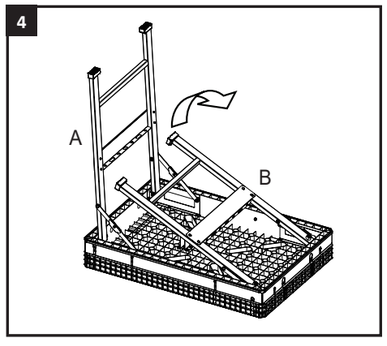
NASIL KAPATILIR
1. Kapatmak için, (B) bacaklarından başlayarak 5'ten 2'ye kadar adımları ters sırayla uygulayın.
2. Katlanmış/taşıma konumundayken ayakların sabit kalması için kilit piminin ana gövdeye takıldığından emin olun.

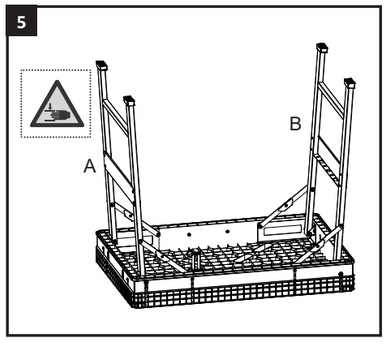
BAKIM VE TEMIZLIK
- Temizlik için nemli bir bez kullanın. Yanlış temizlik maddeleri ürüne zarar verebilir veya başka tehlikelere neden olabilir.

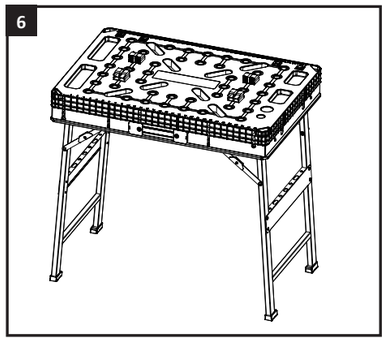












STARX®

48.101.25

SHI B.V. | LAAGVELD 10 | 5721 VV ASTEN | THE NETHERLANDS | WWW.SHI.NL